

A mezőgazdaság szocialista átszervezésének és a mezőgazdasági termelés fellendítésének további feladatairól - Hegedűs András elvtárs előadói beszéde a Központi Vezetőség 1955. június 7-8-i ülésén

§ TI Bn

1955 június 10

- Tisztelt Központi Vezetőség!

- A munkásosztály hatalomra kerülése óta társadalmunkban, népgazdaságunkban és ezen belül a mezőgazdaságban is mélyreható változás következett be. Történelmi jelentőségű az a tény, hogy a mezőgazdaságban szocialista szektor alakult ki, amelyhez szántóterületeinknek már egyharmada tartozik. Megindult és - a kulákság, valamint más ellenséges elemek minden megterkedése ellenére - ellenállhatatlan erővel halad a szocialista mezőgazdaság kialakítása, ami megteremtí a lehetőséget a mezőgazdasági termelőerők gyors kifejlődéséhez és kiszákmányolástól mentes, szabad életet, jólétet biztosít a dolgozó parasztságnak.

- Pártunk és kormányunk a gyorsan fejlődő szocialista nehéziparra támaszkodva, népünk élelmiszerrel való jobb ellátása, népgazdaságunk fejlesztése érdekében nagy erőfeszítéseket tett a mezőgazdasági termelés fellendítésére. Az 1953. decemberi határozat intézkedéseinek megvalósítása nyomán a mezőgazdasági termelés sok ágazatában, kiváltképpen a kukorica- és zöléségetermelésben, a sertés- és baromfi-tenyésztésben erőteljes fejlődés indult meg.

- A mezőgazdaság egészséges fejlődését azonban hátráltatták és sok tekintetben megakasztották a pártunkban és államapparátusunkban főveszéllyé vált néPELLENS, jobboldali nézetek, amelyek egyaránt kárt okoztak a mezőgazdaság szocialista átszervezésében és a mezőgazdasági termelés általános fellendítésében.

- Pártunk Központi Vezetőségének márciusi és áprilisi határozata döntő csapást mért ezekre a néPELLENS nézetekre, nyomtatékosan aláhuzta, hogy csak a lenini hírnagy jelző következtos alkalmazásával, - a szegényparasztságra támaszkodva, szilárd szövetségben a középparasztsággal, harcolv a kulákság ellen - lehet megvalósítani a munkásparaszt szövetség megerősítését.

- A párt és a munkásosztály azonban nem tudná megszilárdítani befolyását a középparasztság között, ha a szegényparasztságra támaszkodva nem folytatna következtos, mindennapi harcot a kulákságnak a dolgozó parasztságra gyakorolt befolyása megszüntítéséért.

A jobboldali nézetek - figyelmen kívül hagyva az osztályharc éleződését - gyengítették a kulákság elleni harcot és lehetőséget adtak a kulákság politikai befolyásának növekedésére és gazdagodására is. Most az a tennivalónk, hogy elsősorban politikai munkával leleplezzük, elszíveteljük, s határozott gazdasági intézkedésekkel visszaszorítsuk a kulákságot; az egyik legfontosabb előfeltétele a mezőgazdaságban előttünk álló feladatok sikeres megoldásának.

/folyt.köv./ K

/A mezőgazdaság szocialista. . . 1. folyt./ § PE Bn

Pártunknak és kormányunknak a helyes lenini politikát követve a faluban két egymástól elválaszthatatlan, egymással egységet alkotó feladatot kell megoldania: győzelemre kell vinnie a mezőgazdaság szocialista átszervezésének ügyét és ezzel egyidőben fel kell lendítenie a mezőgazdasági termelést.

Tisztelt Elvtársak! Pártunk előtt a falun népi demokráciánk fejlődésének mostani szakaszában a főbb feladat a mezőgazdaság szocialista átszervezése, a dolgozó parasztok kisüzemi gazdaságainak egyesítése, az önkéntesség alapján, szövetkezeti nagyüzemi gazdaságokba. E feladat sikeres végrehajtása ad lehetőséget a mezőgazdaságban a munka termelékenységének gyors növekedésére és arra, hogy megszűnjék az az ellentmondás, amely a gyorsan fejlődő szocialista ipar és az egy helyben topogó mezőgazdaság között fennáll.

A termelőszövetkezeti mozgalom megfelelő ütemű fejlődéséhez pártunk III. Kongresszusának határozatának megvalósításához mindeneke előtt arra van szükség, hogy végrehajtva a Központi Vezetőség márciusi és áprilisi határozatait, szétzúzzuk a mezőgazdaság szocialista átszervezését akadályozó, mindeneke előtt Nagy Imre elvtárs által képviselt káros jobboldali nézeteket. Elsősorban azokkal a nézetekkel kell szembeszállnunk, amelyek szerint a kis- és középparaszti gazdaságok a mauk módján szintén a szocializmus irányába fejlődnek és a népi demokrácia viszonyai között tömegesen és óvriól úvra képesek rendszeresen bővített újratermelésre. Ezek a nézetek a termelőszövetkezeti mozgalom ellen irányultak és hirdetőik - szemben a Kongresszus határozatával - a mezőgazdaság szocialista átszervezésének látszólagos elnapolását, ténylegesen azonban a napi-rendről való teljes levételt szorgalmazták.

A kisárutertermelés fejlődéstörvényeinek meghamisítása, a kis- és középparaszti gazdaságok termelési lehetőségeinek túlértékelése antimarxista álláspont. A kis- és középparaszti gazdaság, mint Lenin megállapította, a proletárdiktatúra viszonyai között is napról napra szüli a kapitalizmust, azaz lehetőséget ad a kizsákmányolás és a spekuláció különböző formáinak ujjáéledésére, sőt erősödésére.

A kis- és középparaszti gazdaságok természetesen fejlődhetnek a szocializmus irányába, de nem automatikusan és nem a kisárutertermelés keretei között, ahogy azt mindeneke előtt Nagy Imre elvtárs és mások állították, hanem a párt és a kormány tudatos, a mezőgazdaság szocialista átszervezésére irányuló politikai, gazdasági és szervezőmunkája eredményeképpen, oly módon, hogy az önkéntesség éive alapján fokozatosan szövetkezeti, nagyüzemi gazdaságokba egyesülnek.

/folyt. köv./

/A mezőgazdaságszocialista 2.folyt./ § B Bn

Pártunknak és kormányunknak a mezőgazdaság szocialista átszervezése érdekében nagyarányú politikai és gazdasági szervezőmunkát kell végeznie, hogy fokozatosan gorsítva a termelőszövetkezetek fejlesztésének ütemét, 1960-ra a termelőszövetkezetek szántóterülete az ország szántóterületének a többségét tegye ki.

A mezőgazdaság szocialista átszervezésének egyetlen helyes útja az, amelyet Lenin dolgozott ki szövetkezeti tervében és amelyet Sztálin fejlesztett tovább. Ezen az úton győzött - a világon először - a Szovjetunióban a szocializmus és létrejött a világ legfejlettebb és leggépesítettebb szocialista, nagyüzemi mezőgazdasága.

A lenini utat követve nem szabad megismételniünk azokat a hibákat, amelyeket 1953. júniusa előtt számos esetben elkövettünk és mindenképpen biztosítanunk kell a termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztése egyik legfontosabb elvének, az önkéntességnek a betartását. A kényszer és erőszak útján létrehozott szövetkezetek a gyakorlatban csak hátrányt jelentenek.

Pártunk és kormányunk nemcsak hogy kényszert nem alkalmaz a szövetkezetek szervezésénél, hanem továbbra is segíti az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat abban, hogy növelhessék termelésüket és biztosítja, hogy szorgalmas munkájuk számukra megfelelően gyűnősízhék és nem túri, hogy bárki is - elferdítve pártunk politikáját - etekintetben zavart keltsen a dolgozó parasztság soraiban.

Az önkéntesség elvének azonban semmiféle köze nincs ahhoz az "elmélethez", amely szerint a mezőgazdaság szocialista átszervezése minden különösebb erőfeszítés nélkül, automatikusan magy végbe. A mezőgazdaság szocialista átszervezése osakis a párt- és a népi-demokratikus állam oéltudatos, politikai és gazdasági szervezőmunkájával jöhet létre. Enélkül a szocializmus ügye nem győzhet a mezőgazdaságban.

A szocializmus győzelmét a falun megkönnyíti, hogy a Szovjetunió tapasztalatainak felhasználásával hazánkban is kialakult a szövetkezésnek olyan egészséges, életérős formája, amelyen a mezőgazdasági termelőszövetkezet, amely a legjobban egyezteteti össze a népi-demokratikus állam általános és a dolgozó parasztság egyéni érdekeit. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek politikai, társadalmi és gazdasági szempontból egyaránt a továbbiakban is összehasonlíthatatlanul nagyobb segítséget és támogatást kell hogy kapjanak, mint a szövetkezetek egyszerűbb típusai, vagy a különféle társulások.

folyt.köv. L

B IV. kiadás 1955. június 10. 15 óra 45 perc

/A mezőgazdaság szocialista....3.folyt. § TI Bn

- Az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztság egy része azonban nem egyszerre választja a régitől leginkább eltérő, legfejlettebb szövetkezeti formát, hanem kezdetben olyan átmeneti megoldásokat tesz magáévá, amelyek kevésbé térnek el a számára megszokott, régi gazdálkodástól. Pártunk és kormányunk ezért a mezőgazdaság szocialista átszervezése érdekében a szövetkezésnek egyszerűbb formáit is segíti. Továbbra is támogatni kívánjuk a gyakorlatban bevált I. típusú termelőszövetkezeti csoportokat, valamint a különböző termelési társulásokat, amelyek elsősorban a földművelőszövetkezetek keretében alakultak és működnek. Sőt, még a legfejlettebb típusú szövetkezetben is fent kell tartanunk a szövetkezésnek azokat a vonásait, amelyek - mint a földjáraadók fizetése, a bevitt állatok és felszerelések értéke egyrészének az alapszabály-szerinti visszatérítése - könnyebbé és értetőbbé, éppen ezért elfogadhatóbbá teszik a szövetkezést az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztságnak, köztük a középparasztságnak számára is.

- A termelőszövetkezetek növekedése és az új termelőszövetkezetek alakulása már ez év őszén elkerülhetetlenül napirendre tűzi a belépő dolgozó parasztságnak földjének összevonását olyan táblákba, amelyeken nagyüzemi szövetkezeti gazdálkodást lehet folytatni. Ahol a dolgozó parasztságnak nagyobb számban termelőszövetkezetekbe lépnek - ott egész községre kiterjedő földrendezés, illetve tagosítás nélkül az új és megnövekedett termelőszövetkezetek földjei szétszórt kis parcellákban maradnának és így a szövetkezés előnyeit nem lehetne kihasználni.

- Pártunk és kormányunk tudatában van annak, hogy a mezőgazdaság szocialista átszervezésének idején a tagosítás az egyik legbonyolultabb feladat, mert átmenetileg óhatatlanul érinti az egyénileg dolgozó parasztságnak egy részét. Arra kell törekednünk, hogy a földek összevonása minél kevesebb egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztságot érintsen és azok feltétlenül kártalanítást kapjanak. A földek összevonása legkevesebb egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztságot - a dolgozó természéténél fogva - a termelőszövetkezeti közösségekben érint és ott egyben elkerülhető a tagosítás megismétlése is. Ebből következik, hogy a mezőgazdaság szocialista átszervezésénél előnyös szövetkezeti közösségek alakítása.

- Evidens, hogy a termelőszövetkezeti közösségekben éppúgy, mint másutt, továbbra is meg kell akadályoznunk, hogy a kulákok a szövetkezetekbe beléphessenek.

/folyt.köv./

# MTI BELFÖLDI HIREK

B. V. kiadás 1955. június 10.

15 óra 50 perc

/A mezőgazdaság szocialista. . . 4. folyt./ § PE Bn

Bármennyire fontos is a termelőszövetkezetek fejlesztése érdekében végzett felvilágosító munka, ez egymagában nem elég. Ezzel egyidőben átrendelt gazdasági szervező tevékenységet kell folytatni azért, hogy az áttérés a kisüzemi gazdálkodásról a szocialista nagyüzemi gazdálkodásra, zökkenőmentesen menjen végre és minél gyorsabban kibontakozhassék a nagyüzemi termelés fölénye és előnye. Teljesen elégtelen és helytelen az, hogy egyes párt- és állami szerveink nagyobb erőfeszítéseket tesznek új termelőszövetkezetek létrehozására, vagy megnövelésére, mint a megalakult termelőszövetkezeteknek erős, jövedelmező gazdaságokká való fejlesztésére. Célszerű lenne, ha párt- és állami szerveink az olyan közösségekben, amelyekben merőben a lehetőség a szövetkezetek gyorsabb fejlesztésére, kidolgoznák, s a dolgozó paraszttal ismertetnék azokat a gazdasági intézkedéseket, amelyeket a szövetkezetek fejlesztésével együtt végre kell hajtani, s amelyek révén ezek a szövetkezeti gazdaságok a gyorsan tuljtnak a kezdet nehézségein és már az első gazdasági évben beváltják a hozzájuk fűzött reményeket.

Átrendelt és tervszerű politikai, gazdasági- és szervezőmunkával - a kommunizmus példamutatásával és helytállásával - el kell tehát értnünk, hogy gazdaságilag megalapozva ez év őszén újra szénszerűleg is növekedjék a szövetkezeti mozgálm. A továbbiakban pedig biztosítani kell, hogy ez a növekedés egyre gyorsabb ütemű legyen.

Pártunk és kormányunk előtt most a legfontosabb feladat úgy fejleszteni a termelőszövetkezeteket, településeket és állami gazdaságokat, hogy azok megfeleljenek a mezőgazdaság szocialista átépítésében rájuk váró feladatoknak. A termelőszövetkezeteket olyan szocialista nagyüzemkké kell fejleszteni, amelyek nagy terméshozammal, a munka magas termelőkenységével, a taccok számára megfelelő jövedelmet tudnak biztosítani és illymódon vonzóbbá teszik a szövetkezést az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztság előtt. A településeknek, mint a népi demokratikus állam előretölt falusi hástyáinak biztosítaniok kell a termelőszövetkezetekben a munkák mind fokozottabb képesítésével a terméshozamok; valamint a ~~terméshozamok~~ munka termelőkenységének növekedését és ezzel gazdasági, politikai és szervezeti szempontból is döntő hatást kell gyakorolniok a termelőszövetkezetek megszilárdítására, fejlesztésére.

/folyt. köv./

L

/A mezőgazdaság szocialista... 5.folyt. § B Bn

Az állami gazdaságokat - az eredeti céllitűzésnek megfelelően - magas színvonalu árutermelő gazdaságokká kell tenni, amelyek minőségi vetőmagvak termelésével és tenyészállatok nevelésével motorjává válnak az egész mezőgazdasági termelés fellendítésének és jól szervezett, magas színvonalon álló gépesített szocialista gazdálkodásukkal iskolapéldái a szocialista mezőgazdálkodásnak. Pártunknak és kormányzatunknak mindent el kell követni azért, hogy a mezőgazdaság egész szocialista szektorra megszilárduljon és így el tudja látni a rá háruló feladatokat.

A termelészövetkezetek az elmúlt évben jelentősen erősödtek, nőtt a termelékenység, javult a munkafegyelem, fejlődött a közös gazdaság, növekedett a tagság jövedelme. A gyakorlat már nálunk is bebizonyította, hogy a szövetkezeti gazdaságokban a gépállomások segítségével a munka termelékenyebb, mint az egyéni gazdaságokban és így a termelészövetkezeti tagok jövedelme is - azonos mennyiségű munka után - jóval nagyobb, mint az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztké.

Nem lehetünk azonban megelégedve a termelészövetkezetekben az egységnyi szántóterületre jutó átlagos hozamok alakulásával, pedig a szövetkezetek szervezésével az egyik legfontosabb cél éppen az, hogy gyorsan növeljük a mezőgazdaság összhozamát.

A termelészövetkezetekben, figyelembevételével természeti adottságaikat, olyan talajművelési rendszert kell meghonosítani, amelyik mélyíti és gazdagítja a termőtalajt. Nemcsak fenntartani, hanem fokozni kell a talaj termőképességét, mindenekelőtt az istállótrágya helyes kezelésével és felhasználásával. Emellett termelészövetkezeteinket egyre fokozottabb mértékben fogjuk ellátni műtrágyával, mert az év őszén megkezdődik a termelés a sajátgyári műtrágyagyár és bővül a péti gyár termelése is. Termelészövetkezeti vezetőinknek meg kell tanulniuk a nagyobb műtrágya adagok helyes alkalmazását, ami a termésátlagok emelésének fontos eszköze. Nagyobb műtrágyamennyiségek használata azonban csak akkor járhat megfelelő eredménnyel és akkor segíthet magasabb színvonalra emelni egész mezőgazdasági termelésünket, ha ez együtt jár az istállótrágya kezelésének és felhasználásának gyors

folyt.köv.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

3 VII. kiadás

1955. június 10.

15 óra 56 perc

/A mezőgazdaság szocialista.... 6. folyt./ § TI Bn

és gyökeres megjavításával. Véget kell vetnünk annak a túrhatetlen helyzetnek, ami különösen a tisztántali termelőszövetkezeteket jellemzi, hogy az istállótrágya rossz kezelésével és annak hanyag felhasználásával évente száz- és százmillió forint kár éri a termelőszövetkezeteket. Feltétlenül biztosítani kell a megfelelő vetőmagot és olyan minőségi törzsállományt a közös állattenyésztésben, amellyel magas hozamokat lehet elérni.

- Gyorsabban fejlődne termelőszövetkezeti mozgalmunk, ha pontosabban betartanák az alapszabályt és különösen annak a háztáji gazdaság méreteire vonatkozó intézkedéseit. Pártunk és kormányunk a termelőszövetkezeti tagokat segítette abban, hogy háztáji gazdaságukat az alapszabályban megszabott keretek között fejleszthessék: tehénvásárláshoz hitelt adott, elengedte a tejbeadási kötelezettséget a háztáji tehén után. A továbbiakban is az a célunk, hogy minden termelőszövetkezeti tagnak legyen legalább egy tehene, egy vagy két hizott sertése és megfelelő baromfiállománya.

- A közös gazdaság elhanyagolása, a megszabottnál nagyobb méretű háztáji gazdaság azonban káros a tagságra, mert bomlasztja a termelőszövetkezeti gazdálkodást, megfosztja a szövetkezeti tagokat azoktól az előnyöktől, amelyek a közös gazdálkodással járnak.

- A járási tanácsoknak és a járási pártbizottságoknak biztosítaniuk kell, hogy a termelőszövetkezetek tagsága az alapszabályt ebben a tekintetben is tiszteljen, és a megengedottnél nagyobb háztáji földet és állatállományt beadja a közös gazdaságba.

- A termelőszövetkezeti gazdaságok megerősítésének, a tagság jövedelmének növekedésének alapja a növénytermelés, az állattenyésztés fejlesztése, az átlagtermések és hozamok fokozása. Erre alapozva, a termelőszövetkezetek jövedelmüket tovább növelhetik azzal, ha felhasználva a szövetkezet előnyeit, beadási kötelezettségük teljesítése után fennmaradó termékeiket feldolgozott állapotban értékesítik. Államunk segíti a termelőszövetkezeteket abban, hogy saját terményeik feldolgozására kisebb segédüzemeket létesítsenek.

/folyt.köv./ ko

B.VIII.kiadás

1955. június 10.

16 óra — perc

/A mezőgazdaság szocialista... 7.folyt./ § B Bn

Meg kell azonban akadályoznunk azt, hogy a termelőszövetkezetek olyan segédüzemeket létesítsenek, amelyek nem mezőgazdasági terményeket dolgoznak fel, vagy másoktól felvásárolt termékek feldolgozására rendezkednek be. Ez a termelőszövetkezetek figyelmét és erejét elvonja legfontosabb feladatuktól, a mezőgazdasági termeléstől.

A mezőgazdaság szocialista átszervezésében és a mezőgazdasági termelés fellendítésében döntő szerepük van a gépállomásoknak.

Munkásosztályunk, népi államunk erőfeszítésének eredményeként a gépállomások gépállománya jelentősen megnőtt; ez tette lehetővé, hogy 1954-ben a termelőszövetkezetek és az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztek részére már több mint ötmillió normálhold értékű munkát végeztek. Lényegesen növekedett az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztek által végzett munka mennyisége, ami 1954-ben az előző évnek közel két és félszeresére emelkedett.

Javult a gépi munka minősége is, az előrehaladás mégsem kielégítő és a gépállomások munkája még mindig főként ebből a szempontból fogyatékos. Ez az oka annak is, hogy a gépi munka terménynövelő hatása még nem jelentkezik a kívánt mértékben a termelőszövetkezetek terméseredményeiben. A gépállomások munkáját csak akkor lehet jónak tekinteni, ha körzetében a termelőszövetkezetek termésátlagai jóval meghaladják azokat a terméseredményeket, amelyeket a szövetkezeti tagok előzőleg mint egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztek elértek. Ez a terméstebblet a gépállomások munkájának igazi fokmérője.

A párt- és tanácsai szervek, a gépállomások vezetői és szakemberei nagyon sok helyen idegenkednek a munkaigényes termelési folyamatok gépesítésétől, mert ezek nagyobb szervezőmunkát igényelnek. Ez magyarázza azt, hogy míg javulás van az egyszerű, alapvető talajmunkák, a szántás, a vetés, a tarlóhántás gépesítésében, addig nagy az elmaradás a gépi növényápolásban, a gépi aratásban és különböző más munkák gépesítésében. Pedig jelentősen növelni a munka termelékenységét és gyorsabban, határozottabban érvényre juttatni mindazokat az előnyöket, amelyek a szocialista gazdálkodásban rejlenek, csak a munkaigényes mezőgazdasági munkák gyorsütemű gépesítésével lehet.

folyt.köv. L

B IX. kiadás 1955. június 10. 16 óra — perc

/A mezőgazdaság szocialista. . . 8.foly. / § PE Bn

A gépállomás nemcsak az általa végzett gépi munkáért felel, hanem a termelőszövetkezetekhez kiosztott mezőgazdászok útján felelős a termelőszövetkezetek erőszakszolgáltatásáért is.

Gondoskodni kell arról, hogy a gépállomások traktorosai ne véletlenül odasodródott emberek legyenek, hanem a gépet szerető, tehetséges dolgozók, akik élethivatásuknak tekintik a traktorosmunkát. A gépállomásokon mindenekelőtt a gépi munka minőségét kell megfigyelni, hogy ennek kedvező hatása végre a termelőszövetkezetek növekvő termésátlagainak számában is kifejezésre jusson.

A mezőgazdaságban előttünk álló feladatok megnövelik az állami gazdaságok szerepét és jelentőségét is. Az állami gazdaságok egyre inkább betöltik ezt a fontos feladatot, amely a mezőgazdaság szocialista átszervezésében reájuk hárul.

Szerepük különösen fontos a kenyérgabona, a hus-árutermelésben és jelentősen növekedett a tejtermelésben is. Kenyérgabona termelésünknek 18,8 százalékát, vágó-árutermelésünk 26,3 százalékát, marhahus árutermelésünk 23,3 százalékát, a tejtermelésnek 21,1 százalékát ma már az állami gazdaságok szolgáltatják.

Az állami gazdaságok a részükre biztosított lehetőségeket azonban nem távolról sem használják ki. Munkájuk legfőbb hiányossága, hogy nagyon drágán termelnek, termékeik önköltsége magas és még mindig túrhetetlenül nagy a veszteségük. Az állami gazdaságokban a legfontosabb feladat az önköltség csökkentése, a gazdaságosság veszteségmentessé tétele.

Az állami gazdaságokban olyan mozgalmat kell szervezni, amely a leghatározottabban a takarékosasági elvek érvényesítése, s a szocialista tulajdon szigorú védelme mellett, minden helyi adottság kihasználásával, nyereséssé teszi a gazdaságokat.

Az állami gazdaságok az önköltséget csak akkor tudják csökkenteni, ha lényegesen megnövelik az átlagterméseket és az állattenyésztés hozamait. E cél érdekében az állami gazdaságokban — még gyorsabban, mint a termelőszövetkezetekben — a termelésben általánossá kell tenni mindazt az eredményt, amit a mezőgazdasági tudomány és az élelmiszer-gyakorlat elért. Az Állami Gazdaságok Minisztériumának főfeladata ezeknek az élelmiszer-technológiák bevezetése és elterjesztése a termelésben.

/folyt. köv./

/A mezőgazdaság szocialista..... 9. folyt./ § TI Bn

- Az állami gazdaságokban nem lehet csökkenteni az önköltséget ha nem növeljük a mezőgazdasági munkák gépesítését. A magas önköltség egyik fő oka, hogy nem sikerült még áttörnünk azt az ellenállást, ami az állami gazdaságok vezetőinek és szakembereinek egy részénél - részben hozzá nem értésből, részben az újtól való idegenkedés miatt - a gépesítés ellen megnyilvánul. Haladéktalanul fel kell számolnunk azt a nagyfoku munkaerőpazarlást, amely a munkák alacsonyfoku gépesítése miatt, az állami gazdaságokban még ma is szinte általánosnak mondható.

- Az állami gazdaságokban gondoskodni kell arról, hogy a társadalmi tulajdon védelme biztosítva legyen és legszigorúbban kell eljárni nemcsak azokkal szemben, akik lopnak és fosztogatnak, hanem azok ellen is, akik eltűrik az állami vagyon megkárosítását és csúski szalmájának nézik az állam tulajdonát, kezdve a termelési igazgatóságoktól a minisztériumi vezetőkig.

- Az állami gazdaságokból, a vezetés megerősítése érdekében, a vezetők és az alkalmazottak közül el kell távolítani az oda beforakodott ellenséges elemeket, volt hivatásos /ludovikás/ katonatiszteket, nagybirtokosokat, nagybérlőket, kulákokat. Úrködni kell azonban azon, hogy amikor a legkeményebben fellépünk az ellenséges elemekkel szemben, megbecsüljük az állami gazdaságokban azokat a régi szakembereket, akik a felszabadulás óta jó munkájukkal bizonyították be népi-demokráciánkhoz való hűségüket. Nem szabad megengednünk, hogy az ellenséges elemek elleni harc érintse és zavarja munkájukban ezeket a becsületes szakembereket.

- A szocialista munkaverseny a mezőgazdaság szocialista átszervezésének egyik legfőbb mozgató ereje, előrehaladásunk egyik legfőbb hajtóereje. Az élenjáró mezőgazdasági dolgozók tizezreinek gyakorlati eredményei mutatják meg leginkább azokat a hatalmas lehetőségeket, amelyekkel a mezőgazdasági termelés fellendítésében rendelkezünk.

- A mezőgazdaság szocialista szektora élenjáró dolgozóinak tizezrei jelentik számunkra a legnagyobb erőt a mezőgazdaság szocialista átszervezéséért, a mezőgazdasági termelés fellendítéséért folyó harcban. Ők a haladás, a szocializmus zászlóvivői a mezőgazdaságban, ezért pártunknak és kormányunknak teljes erejével támogatnia kell őket.

/folyt.köv./

L

## Tisztelt Elvtársak!

Pártunknak és kormányunknak a mezőgazdaság szocialista átszervezésére irányuló munkával egyidejűleg komoly erőfeszítéseket kell tennie a mezőgazdasági termelés fellendítésére, továbbfejlesztve azokat az eredményeket, amelyeket az 1953. decemberi háttározat végrehajtásában elértünk. Erőinket mindenekelőtt a legfontosabb kérdések megoldására kell összpontosítani: a kenyérgabona, a takarmánytermelés és a kertészet fejlesztésére, valamint a szarvasmarhatenyésztés fellendítésére.

A mezőgazdasági termelés fellendítése soronkövetkező feladatainak kitűzésénél népünk állandóan növekvő igényeiből kell kiindulnunk. A dolgozó nép életszínvonalának emelkedésével - a bérből és fizetésből élők számának jelentős növekedésével - mind nagyobb lesz a kenyérgabonaszükséglet is. Ezért a mezőgazdasági termelésben legfontosabb feladatunk a kenyérgabonatermelés olyan arányú fejlesztése, hogy még kedvezőtlen időjárás mellett is, behozatal nélkül, zavartalanul elégíthessük ki a lakosság szükségletét mindazokból az élelmiszerekből, amelyeket kenyérgabonából nyerünk, sőt megfelelő tartalékokkal is rendelkezünk.

Az előző években ezt a nagy feladatot nem tudtuk megoldani. Ezért fordulhatott elő, hogy bár országunk kiválóan alkalmas jó minőségű kenyérgabona termelésére, mégis ebben a gazdasági évben a lakosság zavartalan ellátásához jelentős behozatalra volt szükség. Ez súlyos terhet rótt népgazdaságunkra.

Megengedhetetlen az, ami az elmúlt év őszén is történt, hogy míg a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok teljesítették kenyérgabona vetésterüvüket, addig az egyéniileg gazdálkodó parasztek csak 89.3 százalékra teljesítették, ami több mint 200.000 katasztrális hold kenyérgabona vetésterület kiesését jelentette.

Lehet e osodálkozni a kialakult helyzeten akkor, amikor az elmúlt évben a kenyérgabonatermelés fontosságát lebecsülő hamis nézetek kaptak lábra és még a Szabad Népben is olyan cikkeket lehetett olvasni - itt elsősorban Fehér Lajos elvtárs cikkére gondolok - amelyek kétségbe vonták a kenyérgabonatermelés fejlesztésének jelentőségét.

folyt.köv.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B XII. kiadás 1955. június 10. 16 óra 10 perc

/A mezőgazdaság szocialista. . . ll.folyt./ § P B Bn

A dolgozók bőszűres kenyérellátásához szükséges kenyérgabona vetésterülete a következő években nem lehet kevesebb a határozatban javasolt 3,3 - 3,4 millió hektáris holdnál. A vetésterv teljesítéséért már ez év őszén az illetékes helyi pártszervek és a tanácsok vezetőit, valamint a földművelésügyi minisztert és az állami gazdaságok miniszterét személyükben kell felelőssé tennünk.

Egyidejűleg meg kell adnunk azt a jót a közéleti tanácsok elnökeinek, hogy a közéleti kenyérgabona-vetéstervet egyénekre bontsák és a beadási könyvben, mint kötelezettséget írják elő. Azokkal a termelőkkel szemben, akik kötelezettségüknek nem tesznek eleget, még az ősz folyamán el kell járni és meg kell vonni tőlük a kenyérgabona beadással kapcsolatos összes juttatásokat és kedvezményeket.

Egyszermindenkorrá meg kell szüntetni azt az állapotot, hogy kenyérgabona termésatlanságunk alacsony szintre szinte teljes mértékben az időjárás függvénye legyen. Az élelmiszer termelőszövetkezetek és állami gazdaságok tapasztalatai azt bizonyítják, hogy korszerű agrotechnikai módszerek idejében való alkalmazásával - minden különösebb anyagi befektetés nélkül - elérhető az 1953. decemberi határozatban előírt 1 - 1,5 névleges termésatlanság.

A tudósoknak és a kutatóknak az eddiginél sokkal nagyobb gondot kell fordítaniuk a kenyérgabona-termelés fejlesztésére, mind a kutatásban, mind a legjobb módszerek széleskörű elterjesztésében.

Közvetlenül előttünk álló feladat az aratás-ésőplős időben és veszteségmentesen való elvégzése és ezzel a kenyérgabonaellátásunk biztosítása a következő évre. A betakarítási veszteségek leszorítása hektáris holdanként legkevesebb 50%-kal, az országosan mintegy másfél millió névleges több kenyérgabonát jelentene. Az elmúlt évek tapasztalatai azt bizonyítják, hogy a kenyérgabona-termés betakarítása nem egyszerű termelési folyamat csupán, hanem igen fontos politikai és gazdasági feladat, amely nagy erőfeszítést követel nemcsak a dolgozó parasztság részéről, hanem a mezőgazdaságot irányító párt- és állami szervek részéről is. Összehasonlítási feladat az, melynek jó végeredményével sokszor vácon gabonával többet nyerhetünk. A mezőgazdaság szocialista szektorában különös gondot kell fordítani a cépi aratás helyes megszervezésével. Már jó előre szembe kell szállni a cépellenes nézetekkel, amelyek az elmúlt évben sok helyen akadályozták az aratógépek és kombájnok jó kihasználását; ez nagy veszteséget okozott, amit a folyó évben el kell kerülnünk.

/folyt. köv./ K

M I T I B E L F Ö L D I H I R E K

B XIII. kiadás 1954. június 10. 16 óra 15 per

/A mezőgazdaság szocialista.... 12. folyt./ § TI Bn

- Kényőrellátásunk mellett legfontosabb feladatunk, hogy biztosítsuk dolgozó népünk bőséges ellátását állati termékekkel: hússal, tejjel, tojással, stb. Bár a hus és más állati termékek fogyasztása az 1938. évihez viszonyítva jelentősen növekedett, mégsem mondhatjuk, hogy a mind magasabb igényekhez képest az ellátás megfelelő lenne.

- Mi az oka ennek?

- Állatállományunk számszerűleg elérte, sőt túl is haladta a felszabadulás előtti mennyiséget. Ez az állomány jóval nagyobb hozamok elérésére képes, termelőképességét azonban még távolról sem használjuk ki főleg azért, mert nem termelünk megfelelő mennyiségű és értékű takarmányt.

- Ebben a helyzetben nem nyugodhatunk bele. Takarmányszükségletünk biztosításának nem lehet módja a vetésterületek növelése, mert többi növényünk területét sem csökkenthetjük. Az a feladatunk, hogy a mostani takarmányvetésterületeken a helyileg megtermelhető legértékesebb, legtöbb tápanyagot adó takarmánynövényeket termeljük, azok termésátlagait felemeljük és így teremtsünk szilárd alapot az állati termékek termelésének jelentős fokozásához.

- Takarmánynövényeink közül a kukorica és a lucerna a legértékesebb, ezért más, kevésbé értékes takarmánynövények rovására elsősorban ezek vetésterületét kell növelni és fokozni termésátlagukat.

- A kukorica termésátlagai az elmúlt évtizedekben alig növekedtek, pedig ugyiszlván nincs más, <sup>egy</sup> ilyen növényünk, amelynek termésátlagát úgy fokozhatnánk, mint a kukoricáét. Ennek a legkézenfekvőbb bizonyítéka, hogy azonos termelési viszonyok mellett, a jól és rossz termelő gazdaságok kukorica-termésátlagai között 25-30 százalékos, sőt egyes esetekben még ennél is nagyobb a különbség.

- Mit kell tennünk a nagy átlagtermések eléréséhez a kukorica-termelésben?

- Mindenekelőtt országosan alkalmaznunk kell mindazokat az agrotechnikai eljárásokat, amelyekkel biztosítani lehet a magas kukoricatermést: őszi trágyázás, őszi mélyszántás, jó vetőmag, legalább háromszori kapálás és nyári gazoló kapálás, a kukorica idejében való törése és a szár haladéktalan felhasználása silótakarmány készítésére.

/folyt.köv./

KD

Az állami gazdaságokban és termelőség-tervezetekben a fejlettebb termelési eljárások alkalmazásával még további nagy lehetőségek vannak a kukoricatermelés fokozásánál. Ilyen elsősorban a kukorica négyzetes fészkes vetése, amely lehetővé teszi a gépesített növényápolást és ezzel a munka termelékenységét mintegy kétszeresére fokozhatjuk. A múlt évben a Baranya megye mohácsi járásában lévő Bolyi Állami Gazdaságban a négyzetesen vetett kukorica 27.3 mázsa átlagtermést hozott, a sorosan vetett kukorica 15.2 mázsaival szemben, egyidejűleg a négyzetesen művelt kukorica önköltsége ebben a gazdaságban alig érte el a soros művelésű kukorica önköltségének felét.

A fajtaheterózis kukoricavetőmag használatával már igen sok termelőség-tervezet és állami gazdaság ért el jó eredményt és a jövő évben már 500-600.000 katasztrális hold bevetéséhez szükséges vetőmaggal rendelkezünk. Az eddigi eredmények azt mutatják, hogy az egyszerű heterózis kukoricavetőmag használata 10-15 százalékkal növeli a termést.

Ennél nagyobb hasznot hajthat és 20-25 százalékos termés-többletet jelenthet a beltenyésztéses hibridkukorica, amelynek előállítására nagyjelentőségű munka folyik a martonvásári Növénytermelési Kutató Intézetben. Ez az intézet állította elő a kiváló termőképességű M-55s beltenyésztéses hibridkukoricavetőmagot, amelyből 1957-re már 100.000 katasztrális hold vetéséhez elegendő vetőmagot szaporíthatunk el.

- A kukoricatermelés mellett, a szálastakarmány-növények közül a legnagyobb figyelmet a lucerna termelésére kell fordítanunk. A szálastakarmányok vetésterületén belül e növény vetésterületi arányát kell elsősorban növelnünk és sokkal nagyobb gondot kell fordítanunk a betakarítási veszteségek csökkentésére is.

- A takarmánytermelés, elsősorban a kukoricatermelés növelésére tömaszkodva minden lehetőségünk megvan arra, hogy továbbfejlesszük állatállományunkat és növeljük az állattenyésztés hozamát minden fontos állattenyésztési ágban. Az 1953. decemberi határozat megjelenése óta a növénytermeléshez hasonlóan állattenyésztünk több fontos ágában is jelentős eredményt értünk el. Sertés- és baromfi-állományunk - dolgozó parasztságunk állattenyésztési kedvének növekedése folytán - a határozatban előírtaknak megfelelően alakult, s nőtt létszáma is.

MTI BELFÖLDI HIREK

B XV. kiadás

1955. június 10.

16 óra 20 perc

/A mezőgazdaság szocialista. . . 14. folyt./ § PE Bn

- Nincs azonban megfelelő előrehaladás - sőt visszaesés tapasztalható - az állattenyésztés legfontosabb árában, a szarvasmarhatenyésztésben. Különbösen rossz a szarvasmarhaállományon belül a tehén aránya; a tehén és előhasi úszó az összállománynak mindösszesen ~~45,7~~ 45,7 százaléka.

- A tehénállomány csökkenésében szerepet játszik az is, hogy a mezőgazdaságot irányító szervek: a Földművelésügyi Minisztérium, elsősorban az állattenyésztésért felelős miniszterhelyettes Magyar András elvtárs, a megyei tanácsok és a mezőgazdasági igazgatóságok, valamint a megyei pártbizottságok nem foglalkoztak és még ma sem foglalkoznak kielégítően a szarvasmarhatenyésztés fejlesztésével. Egyes megyékben olyan káros begyűjtési és felvásárlási gyakorlat alakult ki, hogy a begyűjtési, illetve a felvásárlási tervek a szarvasmarhaállomány, különösen a tehénállomány rovására igyekeznek teljesíteni. Mindezekért súlyos felelősség terheli a BeGYűjtési és ElelMiszteripari Minisztériumot, - - - személy szerint Mihályi Lászlót, az állatforgalmi igazgatóság vezetőjét, - valamint a két minisztérium vidéki begyűjtő- és felvásárló szerveinek vezetőit, akik a könnyebb ellenállás irányában haladva ilymódon akarták pótolni a sertésbeGYűjtésben mutatkozó elmaradást.

- A szarvasmarhatenyésztés fejlesztése érdekében mindenképp előtt ezen a tényleges helyzeten kell változtatnunk. Meg kell óvunk a tehénállományt. Ezért a husbandási terveket más állattenyésztési ágak, elsősorban a sertésbőrdés, a nagyobb ökörkivágás, a tinó és bika-növendékállomány magasabb súlyra való hizlalása, általában a városúly növelése érdekében kell biztosítanunk.

- Az úszónövelés elősegítése érdekében a határozati javaslat intézkedéseket tartalmaz olyan úszónövelési szerződéses akció megindítására, amely a termelészövetkezeteket és egyénileg dolgozó parasztokat fokozottan érdekeltté teszi az úszónövelésben. E célt szolgálja az a javaslat is, hogy az eddig egy éves korban adott 400 forintos úszónövelési adókedvezményt a jövőben fél éves kortól kezdve írjuk az úszótartó javára és azt 600 forintra emeljük.

/folyt.köv./

L

/A mezőgazdaság szocialista... 15. folyt./ § TI Bn

A huszadási tervek maradéktalan teljesítésének biztosítása - a tervezettnél nagyobb állatkivágás nélkül - megköveteli a vágósúly emelését. Minden lehetőség megvan arra, hogy a szarvasmarhánál a vágósúlyt darabonként egy mázsával emeljük: ez negyedévi husszükségletünket fedezné, egyidejűleg javítaná a marhanus minőségét, és ez egymagában is megszüntetné a husellátási zavarokat.

- A hus mellett a szarvasmarhatenyésztés legfontosabb terméke a tej. A tehénállományunk zömét képező, jó tejelőképességéről ismert magyar piros-tarka marha megfelelő tenyésztésével és gondozásával jelentősen meg tudjuk emelni a tejtermelést és ezzel a tej- és tejtermékek fogyasztását is.

- A mezőgazdaságot irányító állami szervek, valamint a megyei párt- és tanácsai szervek az eddigieknél fokozottabban segítsék a termelészövetkezeteket abban, hogy saját erőforrásaik, az állam által nyújtott hitelek és kedvező feltételű akciók felhasználásával nagyüzemi tehénészeteket alakítsanak ki és az egy tehénre jutó évi fejési átlag már az elkövetkezendő évben egyetlen termelészövetkezetben sem legyen kevesebb 2.000 liternél.

- Kedves Elvtársak!

- Dolgozó népünk táplálkozását változatosabbá és egészségesebbé kell tennünk, ezért biztosítani kell a bőséges zöldség- és gyümölcsellátást.

- A dolgozók folyamatos és olcsó zöldségellátásának további gyors javítása érdekében az idén szervezettebbé kell tennünk a zöldségellátást. Ezért szüntettük meg a bürokratikus és drágán dolgozó MEZÖKER vállalatot és a dolgozók olcsó és friss zöldséggel való ellátásának meg szervezését a földművesszövetkezetekre bíztuk. A SZÖVOSZ-nak és a földművesszövetkezeteknek egyik legfontosabb kötelessége most, hogy ezt a rájuk bízott új feladatot eredményesen és közmegegyezően oldják meg.

- Fokozottabb gondot kell fordítani elsősorban a Sárköz, a Sajó-Hernád völgy, a Szigetköz zöldségtermelésének fejlesztésére, mert ezek a vidékek kiválóan alkalmasak zöldségtermelésre. De tovább kell fejleszteni a hagyományokkal rendelkező Békés, Bács-Kiskun, Szabolcs-Szatmár megyei, a makói, szentesi, valamint a Balaton-környéki zöldségtermelést is.

/folyt.köv./

B.XVII.kiadás

1955.junius 10.  
16.folyt.

óra 30perc

/A szocialista mezőgazdaság/ § B Bn

A kertészet fejlesztésében - a zöldségtermelés mellett - legnagyobb jelentősége a gyümölcstermelésnek van. A decemberi párt- és kormányhatározat által nyújtott támogatás következtében ez a termelési ág is fellendült. Megnövekedett a telepítési kedv.

- Távlati fejlesztési terveink szerint mintegy 200.000 katasztrális holddal kívánjuk növelni a gyümölcsösök területét. E program jelentőségét még fokozza az, hogy a telepítéseket nagyrészt mezőgazdasági művelésre kevésbé alkalmas, részben futóhomok területeken és kopár hegyoldalakon kívánjuk elvégezni. Új gyümölcsösök telepítésével az egy katasztrális holdra eső termelési érték ezeken a területeken 20-30 szorosára is emelkedik.

- A nagyüzemi gyümölcstermelés fejlesztése mellett, többet kell törődnünk a szétszórt háztáji gyümölcsösök pótlásával is. Elő kell segíteni, hogy ipar- és bányavidékeink dolgozói is kertjeikben minél több gyümölcsfát ültessenek. 1956-tól kezdve a háztáji gyümölcsfáállomány fejlesztésére évente körülbelül kétfélmilliárd forintot kell fordítani.

- Nagyszabású gyümölcstermelési programunk végrehajtásában megyei tanácsainknak és pártbizottságainknak igen fontos feladataik vannak. A Szabolcs-Szatmár megyei tanácsnak a világhírű szabolcsi Jonathán alma és a szatmári szilva, Bács-Kiskun és Pest megye tanácsainak a híres kecskeméti kajszli, Ózibarack, osztergomi és meggy termelését kell felkarolniuk. Nagyjelentőségű feladatuk között a Balaton északi partvidékén az ózibarack és mandula termelésének nagyszabású fellendítése.

Az 1953.évi párt- és kormányhatározat után fokozódott a szőlőtelepítési kedv és megkezdődött a kiüregedett szőlők felújítása. A felújítás és pótlás megkönnyítése céljából az elmúlt évben min egy 8.000 hektoliterrel csökkentettük a borbeadási kötelezettséget a felújított szőlők után és 6.800 katasztrális hold fiatal, még nem termő, újonnan telepített szőlőt mentesítettünk a beadási kötelezettség alól. A beadásra kerülő bor átvételi árát 2.50 forintra emeltük. Javult a szőlőkaró- és védekezőanyagellátás is. Rézgálic megfelelő mennyiségben áll rendelkezésre.

folyt.köv.

/A mezőgazdaság szocialista...17. folytatás/ § T, Bn

- Szőlőtermelésünkben a legnagyobb nehézséget az okozza, hogy nincs elég gyökeres vesszőnk, főleg oltványunk, elsősorban a történelmi borvidékeken, az új telepítésekhez és a régiek felújításához. Ezért mindenekelőtt a gyökeres oltványok termelését kell fokoznunk, felhasználva azokat a nagyszabású beruházásokat, amelyeket állami gazdaságaink az elmúlt évben erre a célra kaptak.

- Tisztelt Központi Vezetőség!

- Dolgozó népünk kenyérrel, hússal és egyéb élelmiszerekkel való zavartalan és kielégítő ellátása érdekében, a mezőgazdasági termelés fejlesztésével egyidejűleg feltétlenül biztosítani kell a beadási kötelezettség maradéktalan és időben történő teljesítését.

- Az elmúlt évben és részben még ez év I. negyedében is - annak ellenére, hogy a termelőszövetkezetek élenjártak a beadásban - az állampolgári fegyelem meglazulása és a spekuláció elharapózása következtében a mezőgazdaság egészében mégsem teljesítette a csökkentett beadási terveket. 1954-ben a parasztság mintegy ezer vagon hiztusertéssel, több ezer vagon kenyér- és takarmánygabonával maradt adósa az államnak.

- Az állampolgári fegyelem lazulása, - amely a beadási tervek nem teljesítésében nyilvánult meg, - mindenekelőtt azért következett be, mert a jobboldali elhajlás következtében megnőtt a kulák száma, erősödött az üzérkedés a falun. Emellett sokan még pártunk és államunk vezető szerveiben sérelmelték meg a begyűjtési törvénynek ezt a sajátosságát, hogy ez nem ideiglenes rendszabályt rögzít, hanem gazdasági rendszerünknek egyik legfontosabb, alapvető vonása.

- A többéves begyűjtési rendszer alapján a termelőszövetkezetek és a dolgozó parasztek érdekeltsége a termelésben nem csökken, hiszen a beadási kötelezettséget nem a terméseredmények, hanem a megművelt föld mennyisége és minősége után állapítják meg. Minden termelőszövetkezeti tag és a yénileg gazdálkodó paraszt érdekelt abban, hogy többet

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B XIX. kiadás 1955. június 10.

16 óra 30 perc

/A mezőgazdasági szocialista. . . 18. folyt./ § PE Bn

termeljen, mert így többet vihet a szabadpiacra, ami számára magasabb árat, nagyobb jövedelmet biztosít. Ezért a begyűjtési kötelezettség teljesítése nincs ellentétben a mezőgazdasági termelés fellendítésével.

- Az állam azonban már a csökkentett kötelező begyűjtési tervek módoktalan teljesítése esetén sem rendelkezik olyan mennyiségű mezőgazdasági termékkel, amelyre az ellátás szempontjából feltétlenül szükség van.

- Sokezer tonna kenyérgabonát, takarmánycabonát, húst, állami szabad felvásárlás útján kell beszereznünk. Ezt az elmúlt évben megnövelte a spekuláció elburjánzása, a szabadpiaci árak spekulatív felhajtása. Az állami szabadfelvásárlás növelése érdekében pártunk és kormányunk bevezette azt a rendszert, hogy egyes fontos iparcikkek /épitőanyagokat, motorkerékpárt, drótfonatot, stb./ elsősorban azoknak a dolgozó parasztnak juttat, akik beadási kötelezettségük teljesítése után fennmaradó terményeik egy részét az állami szabadfelvásárlási áron adják el.

- Emellett a szabadfelvásárlási terveket le kell bontani a községi és mekkivánjuk a községi, járási és megyei tanácsok végrehajtóbizottságaitól, hogy a szabadfelvásárlási terveket is teljesítsék.

- Az állami szabadfelvásárlás mellett továbbra is fenn kell tartanunk a szerződéses termelési rendszert, sőt azt a jövőben tovább kell szélesítenünk.

- Az a lehetőség, hogy a beadási kötelezettség teljesítése után a termelészövetkezetek, egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztnak termékeiket minden korlátozás nélkül, szabadon vihessék piacra, nem ideiglenes rendszabály, hanem népgazdaságunknak egyik alapvető vonása.

- Nem engedhetjük meg, hogy a termelő és a fogyasztó között kereskedők, kupecsek és spekulánsok kapcsolódjanak, mert ez az árak felferéséhez, indokolatlan jövedelemszerzéshez vezet, sőt mind a termelőknak, mind a fogyasztóknak. Az eddigiéknél sokkal határozottabban órvényt kell szerezni annak a rendszabálynak, amely megtiltja a mezőgazdasági termékek továbbadásra való felvásárlását.

/folyt. köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B.XX.kiadás

1955.junius 10.

16 óra 30 perc

/A mezőgazdaság szocialista...19 folyt./ §B Bn

Tisztázni kell a spekuláció fogalmát. Abban az esetben, ha a termelő szabadpiacon közvetlenül a fogyasztónak ad el, nem beszélhetünk spekulációról. Ha azonban közvetítő lép közbe, aki terményt harácsol össze azzal a céllal, hogy azt haszonnal továbbadja, akkor világos, hogy spekulációval állunk szemben.

A spekulánsok ellen törvényeink teljes szigorával kell fellépni és káros működésüket le kell leplezni, mind a munkások, mind a dolgozó parasztek előtt.

A mezőgazdasági termékek kötelező begyűjtése és az állam szabadfelvásárlási terv teljesítése érdekében párt- és állami szervekre az elkövetkező hónapokban nagy harci feladat vár. Maradéktalanul teljesíteni kell a kenyérgabonabegyűjtés ezévi tervét, továbbá elő kell készíteni és teljesíteni kell az őszi terménybegyűjtési terveket. E feladatok sikeres elvégzése érdekében keményebb rendszabályokat kell fogantatni azokkal a községekkel, termelőszövetkezetekkel és egyénileg gazdálkodó paraszttal szemben, amelyek, illetve akik begyűjtési kötelezettségüket nem teljesítik.

A párt politikája megvalósításában népi demokratikus államunk hatalmas szerepet játszik.

Népi demokratikus államunk és kormányunk gazdasági szervező és kulturális-nevelő munkájának jelentőségét azért is hangsúlyozni kell, mert az elmúlt évben a jobboldali nézetek elterjedésével együttjárt a tövékenység lebecsülése is. E nézetek, háttérbe szorítva a gazdasági-szervező munkát, a mezőgazdasági termelésben szinte kizárólagosan a termelési érdekeltségre építettek, azaz ezen keresztül bizonyos mértékig az automatizmusra és az összes hiányosságok orvoslását a mezőgazdasági termékek árainak emelésében látták.

A dolgozó parasztság, beleértve a termelőszövetkezeti tagokat és az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat is, a jelenlegi árak mellett teljes mértékben érdekelték a mezőgazdasági termelés növelésében; megtalálják számításukat. A további fejlődés most elsősorban a gazdasági irányító és szervező munkáktól függ. E cél érdekében meg kell növelni az állami szervek, elsősorban a megyei, járási és községi tanácsok végrehajtó bizottságainak felelősségét a mezőgazdasági termelés fejlesztésével kapcsolatos feladatok elvégzésében, továbbá meg kell javítani a mezőgazdasági igazgatást.

folyt.köv.

KO

- A mezőgazdasági irányítás legfontosabb láncszemévé az elmúlt évben a gépállomás mezőgazdasági hálózata vált, amely közvetlen kapcsolatban van a termeléssel, széles hatáskörrel rendelkezik a termelőszövetkezetek megszilárdításában. A gépállomási mezőgazdászok munkáját mindenekelőtt azon kell lemérni, hogy miként fejlődik a rájuk bízott termelőszövetkezetek növénytermelése és állattenyésztése. Olyan fizetési rendszert kell részükre kidolgozni, amely messzemenően érdekeltté teszi őket a termelőszövetkezetek gazdaságának fejlesztésében és a hozamok növelésében.

- Meg kell javítani a járási tanácsok és a járási mezőgazdasági osztályok munkáját is. Lehet-e szó nélkül hagyni az olyan jelentőséget, amilyen Heves megyében a pétervásári járásban van. A járási tanács végrehajtó bizottságát és annak elnökét, Detár István elvtársat nem nyugtalanította, hogy a járás területén lévő 13 termelőszövetkezetnek mindössze 57 tehene van és hogy 3 termelőszövetkezetnek egyáltalán nincs állatállománya. Szolnok megyében a jászapáti járási tanács végrehajtó bizottságának elnöke, Aradi Béla elvtárs elűzte, hogy a gépállomások mezőgazdasági a gépállomási munkagépek igénybevétele ellen lépjenek fel.

- Nem javul megfelelően a Földművelésügyi Minisztérium, továbbá az Állami Gazdaságok Minisztériumának munkája sem. Itt az a legfőbb hiba, hogy a dolgozók nagy része nem a munkák érdemi elvégzéséért, hanem az akták elkészítéséért érez felelősséget. A felelősségrovonás is legtöbbször ehhez igazodik. Ezen a helyzeten a legrövidebb időn belül változtatni kell.

- A mezőgazdasági irányításban bürokratizmust szült a tervezés eddigi rendje is, amely szerint a Földművelésügyi Minisztériumnak és az Állami Gazdaságok Minisztériumának meg kellett tervezni a termésnek tulságosan részletekbemenő mutatószámait is.

- A jövő évben a Szovjetunió új tervezési rendszerének tapasztalatai felhasználásával, nálunk is be kell vezetni az egységnyi területre eső hozamok tervezését.

- A mezőgazdasági irányításban az eddiginél nagyobb szerepet kell biztosítani a szakmai propagandának, a mezőgazdasági tudomány vívmányai és az élenjáró tapasztalatok elterjesztésének. A szakmai propaganda munka azonban nem korlátozódhat csak az új módszerek ismertetésére, mert igazán eredményes csak akkor lesz, ha egyben harcot is jelent a régivel, az elmaradóval és nem utolsósorban a hanyagsággal szemben.

/folyt.köv./ L

B XXII. kiadás 1955. június 10. óra 05 perc

/A mezőgazdaság szocialista. . . 21. folyóirat/ § PE Bn

- A mezőgazdasági szakmai propaganda akkor válik a termelés és fejlesztésének igazán jelentős mozgató erejévé, ha olyan tudományra támaszkodik, amely közvetlenül kapcsolatban van a gyakorlattal és legfőbb célja, hogy a mezőgazdasági termelés számára új módszereket és eljárásokat dolgozzon ki. Sajnos, a magyar mezőgazdasági tudomány - bár sok területen kiváló eredményt ért el - ma még korántsem tölti be ezt a feladatát; ma még kevés az olyan gyakorlatilag hasznosítható eredmény, amely bevezetése nagy lépéssel vinné előre a mezőgazdasági termelés hozamainak növelését és főleg a kutatók ma még sem harcolnak eléggé az elért nem kevés eredmény gyakorlati felhasználásáért.

- Emellett, másfelől nagy hiba, hogy a mezőgazdasági szakmai propaganda irányítói nem törődnek a gyakorlatban bevált tudományos eredmények elterjesztésével és alkalmazásával, amelyekkel a mezőgazdasági termelés hozamait gyorsan tudnánk emelni. Ma még ezen új és haladó módszerek bevezetése és elterjesztése a mezőgazdasági szervek jelentős részében, sőt még abban a Földművelésügyi Minisztériumban és az Állami Gazdaságok Minisztériumában is, sokszor közönybe fullad. Már pedig a közöny halálos ellensége a fejlődésnek.

- A mezőgazdaságban előttünk álló feladatok megoldása nagy erőfeszítéseket követel meg részünk től. Csak a párt összes erőinek összefoásával és mozgósításával lehet a mezőgazdasági termelés egyidejű fellendítése mellett végrehajtani azt a történelmi jelentőségű, forradalmi változást, amelyet a mezőgazdaság kollektivizálása jelent.

- E téren fő feladat most, a falu, párt és állami irányításának káderekkel való további hathatós erősítése. Olyan kádercsoportosításra van szükség, amelynek segítségével a pártmunkában tapasztalt szervezőkké és vezetőkké nőtt pártkáderek - elsősorban ipari munkások - százával mennek falura, magukkal vite a pártmunkás politikai szilárdságát, a város magasabb kulturáját, az ipar nagyfokú szervezettségét.

- A Politikai Bizottság azt javasolja a Központi Vezetőségnek, hozzon olyan határozatot, amely szerint a városi hivatali és üzemi pártszervezetek már ebben az évben kötelesek 1200 kommunisztát falusi munkásra küldeni, akik gépállomási, állami gazdasági igazgatók, termelőszövetkezeti elnökök, illetve párttitkárok lehetnek.

/folyt. köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B.XXIII.kiadás

1955.junius 10.

17 óra 10 perc

/A mezőgazdaság szocialista... 22.folyt./ § B Bn

A hivatali, üzemi, városi pártszervezetekben széleskörű felvilágosító munkát kell folytatni, hogy a kommunisták megértsék, hogy a mezőgazdaság szocialista átszervezése, a mezőgazdasági termelés fellendítése óriási jelentőségű egész országunk, egész népgazdaságunk fejlődése szempontjából és ilyen módon el kell érni, hogy azok a kommunisták, akiket a párt a falusi munkára küld, ezt a megbízatást megtiszteltetésnek vegyék és annak örömmel tegyenek eleget.

Mindenekelőtt politikailag szilárd elváraikat kell küldeni, olyanokat, akik a gyakorlati párt, vagy gazdasági munkában megmutatták, hogy van tehetségük és szervezőképességük.

A járási pártbizottságoknak és a falusi pártszervezeteknek legjelentősebb feladata most, hogy a kommunistákat harcos kiállásra és példamutatásra neveljék és e tekintetben különösen fontos, hogy a még egyénileg dolgozó paraszt párttagjainkat meggyőzzék a szövetkezeti út helyességéről. Pártunk a mezőgazdaság szocialista átszervezéséért, a mezőgazdasági termelés fellendítéséért folyó nagy munkában bizton épít a falun dolgozó kommunistákra, akik az elmúlt évben sok kemény harcot vívtak meg eredményesen és akiknek helytállásától, harcos kiállásától függ a mezőgazdaságban jelenleg előttünk álló feladatok végrehajtása is.

Pártunk előtt a mezőgazdaság területén két alapvető feladat áll: szocialista alapra helyezni a mezőgazdaságot, ezzel egyidejűleg fellendíteni a mezőgazdasági termelést. Ezt a két feladatot egységesen kell és csak egységesen is lehet végrehajtani.

A mezőgazdaság szocialista átszervezését és a mezőgazdasági termelés egyidejű fellendítését azért tűzhetjük ki célul, mert népgazdaságunk - amelyben az uralkodó pozíciók a munkásosztály kezében vannak - állandóan fejlődő szocialista iparra és ezen belül elsősorban fejlett nehéziparra támaszkodik. Népgazdaságunk, szocialista iparunk biztosítani tud

folyt.köv.

II

B XXIV. kiadás      1955 június 10.      17 óra 10 perc

/A mezőgazdaság szocialista.... 23. folyt./ § TI Bn

a mezőgazdaság számára minden anyagi lehetőséget, amely a termelés fellendítéséhez és a mezőgazdaság szocialista átszervezéséhez szükséges. Hála munkásosztályunknak a szocialista iparositásban elért eredményeiért, mert azok lehetővé teszik azt, hogy nehéziparunk el tudja látni a mezőgazdaságot szántó- és univerzál traktorok ezreivel, kombájnokkal, munkagépekkel, műtrágyával, megfelelő növényvédőszerrel és minden egyéb fontos termelési eszközzel.

- A Központi Vezetőség azért tűzheti ki célul a mezőgazdaság szocialista átszervezését és a mezőgazdasági termelés fellendítését, mert államhatalmunk szilárdan a dolgozó parasztsággal szövetséges munkásosztály kezében van. Népi demokratikus államunk, mint új típusú munkáshatalom, a párt politikájának végrehajtásáért hatmas arányú politikai és gazdasági szervező munkára képes.

- A mezőgazdaságban előttünk álló feladatok végrehajthatók, mert a párt, mint egész társadalmunk elismert vezető ereje, élvezve a dolgozók bizalmát, a feladatok végrehajtására mozgósítani tudja egész társadalmunkat, munkásosztályunkat, dolgozó parasztságunkat, néphez hű értelmiségünket. A párt irányításával - a pártszervezetekre, a kommunistákra támaszkodva - a mezőgazdaság szocialista átszervezését, a mezőgazdasági termelés fellendítését a napi összefüggő ügyé tudjuk tenni.

- Nagy munkánkban felmérhetetlen támogatást jelent az a megbonthatatlan és egyre erősödő testvéri barátság, amely országunkat, népünket a Szovjetunióval, a Kínai Népköztársasággal és a többi baráti népi demokráciával összeköti. Minden lépésünket, amelyet a szocializmus építésében teszünk, segíti a szocializmus és demokrácia országainak legyezhetetlen táborra; egyidejűleg minden eredmény, amely ezen a téren előrünk, hozzájárulás az emberi haladás, a béke nagy ügyéhez. Ez a tudat is növeli népünk és pártunk erejét és egységét a szocialista Magyarország megteremtéséért folyó harcban.

- Nem kétséges, hogy a munkásosztály, a dolgozó parasztság, a néphez hű értelmiség pártunk és kormányunk irányításával megoldja mindazokat a feladatokat, amelyek a mezőgazdaság területén előttünk állanak, megteremti a szocialista mezőgazdaságot és ezzel létrehozza hazánkban a szocialista társadalmat és a szocialista népgazdaságot, amely "mindkét lábával a szocialista talajon áll", szocialista iparra és szocialista mezőgazdaságra támaszkodik. /MTI/

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 158-490, 358-590  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HIREK

8 1 kiadás

1955. június 10.

6 6 -perc

### Napról-napra teljesítik tervüket a televíziós laboratórium építői

1955. június 10.

Az Orion Rádió és Villamossági Vállalat gyártelepén nagy munkában vannak a 22. számú Állami Építőipari Vállalat dolgozói. Az üzem központi épületének középső szakaszát lebontották, s ennek helyébe egy ötemeletes televíziós laboratóriumot emelnek. A központi épületnek a laboratóriumtól jobbra és balra eső részét pedig egy-egy emelettel megemelik. Itt az irodák és egyéb helyiségek lesznek.

Az építőipari brigádok napról-napra teljesítik előírt tervüket, hogy az új épületet határidőre átadhassák. A nagyszerű versenyben a törzsbrigádok járnak az élen. Nagy István segédmunkás-brigádja napi 200 százalékos átlagteljesítménnyel végezte a bontást. Így már a héten meg is kezdhették az ötemeletes épület alapozását. Mayer Mihály kőműves brigádja csütörtök délelőtt elérte az egyik épületszárny felső emelletszintjét. Ok 150 százalékos átlagteljesítménnyel munkálkodnak. Balogó Flajos ács-állványozó-brigádja az épület zsáuzásán teljesít naponta csupán kétszeres normát. Határidő előtt, már június 15-re átadják a másik épületszárnyat az erdőgyári dolgozóknak. A törzsbrigádok kiváló munkáját dicséri: az építkezés májusi tervét hat százalékkal túlteljesítette. /MTI/

### Meggyorsították a kályhák gyártását a Vegyipari Gép- és Radiátor Gyárban

8 1 kiadás

1955. június 10.

A Vegyipari Gép- és Radiátorgyárban nemrégiben kezdtek meg kályhák gyártását. A munka elég ventatottan ment, s szelég naponta csak-szor két-három órát is állt. Június első napjaiban átszervezték a munkát és úgy tervezik, hogy az előbbi 5000-6000 helyett havonta 8.300 kályhát fognak elkészíteni. Az eltelt néhány nap bebizonyította, hogy a szelég átszervezése helyes volt, mivel a régi 3.3 perc átfutási idő 2.04 percre csökkent. /MTI/

## MTI BELFOLDI HIREK

B 2 kiadás

1955. június 10.

6 ó 05 perc

A DISZ kongresszus napjára ifjúsági szakmányt szerveznek az Újpesti Gyapjuszövőben

1955. június 10.

Az Újpesti Gyapjuszövőgyár dolgozóinak jórésze fiatal. Közülük többen azt kérték a gyár igazgatójától, hadd alakítsanak ifjúsági szakmányt. A fiatalok kívánságának helyt adtak és most egyelőre még csak két üzmrészben, a szövő előkészítőben szervezik meg az ifjúsági műszakot, amelyben 30-40-en dolgoznak majd. A műszaki vezetők ugyan csak a fiatal műszakiek sorából kerülnek ki. Úgy számítják, hogy a DISZ kongresszus napján már működni fog a fiatalok műszakja. További tervük, hogy később több más üzmrészben is egy műszakba osztják be a fiatalokat.

A gyár ifjúsági munkásai most nagy igyekezettel dolgoznak a DISZ kongresszus tiszteletére indított versenyszakaszban, hogy tudásuk tetőpontjára adják és hogy beosszák őket az ifjúsági műszakba. A kongresszusi verseny legjobbjai kétnapos kollektív kirándulásra mennek: az aggteleki és jósvafői barlangokat látogatják meg. /MTI/

- . -

A Bizományi Aruház lakberendezési vására

1955. június 10.

A Bizományi Aruház Vállalat június 13-tól 30-ig a városligeti vásár-terület román pavilonjában lakberendezési vásárt rendez. Itt leértékelt áron hoznak forgalomba kombinált szobákat, hálószobákat, antik bútordarabokat és egyéb lakberendezési cikkeket. A lakosság kívánságára a feleslegessé vált lakberendezési cikkeket házhoz is elmennek és ezeket a vásáron kiállítják. /Érdeklődni lehet a vállalat központjának 187-940 számú telefonján. /MTI/

- . -

MTI BELFÖLDI HÍREK

3. kiadás

1955. június 10.

6 óra 10 perc

Megjavult a XI. kerület és Albertfalva gázellátása

i Hbj/dg NI MI

1955. június 10.

A XI. kerület és Albertfalva lakói, de az ottlévő gyárak dolgozói is évek óta panaszkodtak a gázellátásra. A gáz nyomása alacsony volt és csúcsfogyasztási időkben akadózott az ellátás. Ez abból adódott, hogy erre a környékre, bár két csövön is érkezett a gáz - az egyik az Óbudai Gázgyárból, a másik az egyik pesti gáztartóból - nem tudtak eléget juttatni, mert mind a két csőnek igen szűk volt a belső átmérője.

A Fővárosi Gázszolgáltató Vállalat már részben orvosolta ezt a panaszt, mégpedig azzal, hogy az egyik pesti gáztartótól a légymányosi gáztartóig nagy átmérőjű csövet fektettek le, amin keresztül már lényegesen több gázt tudnak juttatni a XI. kerületnek és Albertfalvának.

A gázellátás további javítására megkezdték a légymányosi gáztartó bővítését is, hogy megfelelő mennyiségű gázt tudjanak itt tartalékolni. A munkálatokkal még ebben az évben elkezdenek, így azután ezen a vidéken sem lesz panasz a gázellátásra. /MTI/

- . -

Az 1956 évi kollekcióhoz a Duna Cipőgyár hetvenhat fajta cipőjéből válogat a kereskedelem

i Hbj/dg NI MI

1955. június 10.

A kereskedelem hamarosan hozzúlát annak megállapításához, hogy az iparnak milyen cipőket kell gyártania 1956-ra. Ehhez természetesen a gyárektől kért modelleket, amelyekből a szakértők és a nagyközönség bevonásával - kiválasztják a legmegfelelőbbet, a legszebbeket. Azok kerülnek azután sorozatgyártásra.

A Duna Cipőgyár 76 fajta cipőjéből válogathat a kereskedelem az 1956 évi kollekció összeállításához. A gyár elsősorban krepp és mikroporózus-talpu kivitelben készült női és férficipőmodelleket küldte el. /MTI/

- . -

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4 kiadás

1955. június 10.

6 ó 15 perc

Sok újfajta ceruza készül az Irószergyárban

i KL/dg NL Mi

1955. június 10.

Az elmúlt években sok panasz volt a ceruzák minőségére: hogy a fáját nehezen lehetett faragni, a hegye pedig könnyen törik. Az Irószergyárnak nem volt könnyű a hibát javítani, mivel a hazai fák nem mind alkalmasak ceruzagyártásra, a kaliforniai óriásfenyő fáját pedig nehezen tudták beszerezni. A hazai fák nemesítésével végre sikerült olyan alapanyagot előállítani, amely megfelel a ceruza fájának, sőt a külföldi fajtákkal is vetekszik. Miután a minőséget sikerült megjavítani, sorra megkezdték újfajta ceruzák gyártását. Többi között 12 színű ceruzából álló "Super Color" készlet készül, amelyet különösen a műszaki munkákhoz lehet jól felhasználni. Ugyanebből a sorozatból 24 színű összeállítást is gyártanak. A grafikusok és a művészek részére készül "Aqua Color" színes, amelyiknek az a tulajdonsága, hogy vízzel lemasható a papírról. Ennek tömeges gyártását az év vége felé kezdik meg. Ujdonság lesz a négyszínű ceruza is, amelyet a kereskedelem az év vége felé hoz forgalomba. A harmadik negyedévben kezdik majd árusítani az újfajta grafitrudat, valamint a szénrajzokhoz használatos faberítésű szénrudat. /MTI/

- . -

A MAV szimfonikusok jubileumi hangversenye az Erkel Színházban

i Tam/dg Kc Mi

1955. június 10.

A fennállásának tizedik évfordulóját ünneplő budapesti MAV Szimfonikus Zenekar június 13-án az Allami Operaház Erkel Színházában jubileumi hangversenyt ad. Lukács Miklós és Pécsi István karmesterek vezényletével, Szecsődi Irén, Tiszey Magda, Simándy József Kossuth-díjas és Fodor János Kossuth-díjas érdemes művész, az Allami Operaház művészei, valamint Zareczky Endre /hegedű/ és a Fővárosi Enekar közreműködésével Beethoven Egymant nyitányát, D-dúr hegedűversenyt és IX. szimfóniáját adják elő.

A jubileus zenekar fennállása óta összesen 936 üzemi, bérleti és egyéb hangversenyt adott, 546 operaelőadásban működött közre és 156 rádió szerződésen vett részt. /MTI/

II

- . -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5 kiadás

1955. június 10.

6 6 20 perc

Tíz házból álló lakótelep épül Gödöllőn

i SzB/dg NL Mi

1955. június 10.

Gödöllőn, az Agrártudományi Egyetem szomszédságában, új lakótelep bontakozik ki a 41. számú Állami Építőipari Vállalat dolgozóinak keze nyomán. Hét és fél hektárnyi területen tíz lakóházat és egy üzletházat emelnek az építők.

Az építkezést két ütemben valósítják meg. Az első ütemben három, egyenként kétemeletes épületet emelnek, amelyekben összesen 81 egy- és kétszobás, összkomfortos, franciaerkélyes lakás lesz. Ezenkívül még két, egyenként kétemeletes házat is emelnek, amelyekben négy és háromszobás összkomfortos lakások készülnek. Az építőipari brigádok - amelyek már az épületek alapozását, a földszinti falazást végzik - úgy tervezik, hogy két házat az év végéig átadnak tulajdonosaiknak.

A második ütemben öt lakóházat és kétemeletes üzletházat létesítenek. Az üzletház első és második emeletére szintén lakásokat építenek. Ezenkívül iskola, óvoda, víztorony és derítőtelep egészíti majd ki a szép környezetben épülő lakótelepet. Az utahálózatot is megépítik.

/MTI/

- . -

A vasuti rendőrség hírei

i KF/dg NL Mi

1955. június 10.

A vasuti rendőrség eljárást indított Tamás Sándor MAV kocsirendező, demecseri lakos és három társa ellen, akik szisztematikusan a vasuti kocsikat és a személykocsik bőr- és textilhuzatait levegőztetik.

x x x

Társadalmi tulajdon lopásának büntetése miatt eljárást indítottak Marton Antal MAV vonatkísérő, veszprémi lakos ellen, mert szolgálata közben építőanyagokat lopott. Lakásán nagymennyiségű deszkát, léccet, szöveget és egyéb építési anyagot találtak.

x x x

Szemere Oszkár budapesti lakos, a 11. Autóközlekedési Vállalat anyagraktári adminisztrátorára a gondjaira bízott raktárból 10.000 forint értékű ruhaneműt sikkasztott és azt felesége segítségével értékesítette. A vasuti rendőrség Szemere Oszkár ellen büntető eljárást indított.

- . -

TL

/MTI/

B 6 kiadás

1955. június 10.

6 6 25 perc

Gépesített pályafenntartás a Budapest-Esztergom vasútvonalon

i KE/dg NL Mi

1955. június 10.

Az újpesti vasúti híd átadása óta nagymértékben megnőtt a vasúti teherforgalom a budapest-esztergomi vonalon. A forgalom zavartalan lebonyolításához feltétlenül szükséges, hogy ezt az elhanyagolt, rossz állapotban lévő pályát kijavítsák. Ez nagy munkát ad a vasút pályafenntartó részlegének.

Jelenleg Obuda és Salymár között javítják a vonalat. A munkát szakszerű karbantartási módszerrel, nagyrészt gépi erővel végzik. Az új módszer és az egyszerű gépek jelentősen megkímélik a dolgozókat a nehéz munkától. A síneket fűrész- és fűrészgéppel lyukasztják át, vágják szét, s gép csavarozza a síneket a talpfához. A pályafenntartás legnehezebb részét, a "krampicsolást" elektromos vibráló készülékkel végzik. A szakszerű munkával egy nap alatt átlag 150 métert haladnak előre. A gépi munkával javított pálya kifogástalan és a rendbehozott szakaszon a vonatok gyorsabban, biztonságosabban haladnak.

A MAV Vezérigazgatóság mind nagyobb gondot fordít a pályafenntartás gépesítésére. Eddig körülbelül 300-400 kisgépet gyártottak a MAV üzemében a karbantartók munkájának könnyítésére és ezeket kísérletképpen az országban tíz pályafenntartási csapat alkalmazza. Most arra törekednek, hogy a gépeket tökéletesítsék, automatizálják és a gépesített szakszerű pályafenntartást országsszerte bevezessék. /MTI/

- - -

A Soroksári uti vasútasok a zöldáru-forgalom gyors lebonyolításáért

i KE/dg NL Mi

1955. június 10.

A Soroksári uti vasútállomás dolgozóinak egyik legfontosabb feladata, hogy a Nagyvásártelepre érkező zöldáru-küldeményeket gyorsan, zavartalanul továbbítsák. Az idén havonta átlag 300-nál több kocsi fut be a Nagyvásártelepre, mint tavaly ebben az időszakban. Ez nagy munkát ad a Soroksári uti vasútasoknak és jó együttműködést követel a Nagyvásártelep dolgozóival.

/folyt. köv./

TL

B 7 kiadás

1955. június 10.

6 30 perc

Sereksári uti...felyt

Közös jó munkával már eddig is sikeresen bonyolították le a tavaszi nagy forgalmat. Az államásra éjfél után fél 2 órától reggel 5 óráig egymás után futnak be a friss áruval megpakott kocsik. A vasutasok késedelem nélkül 10-15 perc alatt beállítják a vagonokat a kirakóhelyekre. A kirakás az áru fajtája szerint 1-3 óráig tart. A nagyvásártelpek erre törekednek, hogy ezt az időt a lehető legrövidebbre szorítsák. Eredményesen alkalmazzák a rakva-rakott mozgalmat. Amint egy kocsi kiürül, már rakják is göngyöleggel, növényvédőszerrel, amelyek a vidéki gyűjtőhelyekre, termelészövetkezetekbe, állami gazdaságokba kerülnek. A vasutasok a Nagyvásártelpről feledett kocsikat gyorssteher- és irányvonatként továbbítják rendeltetési helyükre.

A Sereksári uti állomás és a Nagyvásártelep dolgozóinak jó munkáját legjobban a fővárosi dolgozók, háziasszonyok mérhetik le, akik az üzletekben és a piacokon naponta már kora reggel megvásárolhatják a friss zöldséget és gyümölcsöt. /MTI/

...

Nyelo termelési szakcsopart alakult át az idén termelészövetkezetté

1955. június 10.

Hazánkban egyre több dolgozó paraszt keresi az utat a kollektív gazdálkodáshoz. A termelészövetkezeteken kívül megszervezték mind több alacsonyabbfokú termelési társulást is. Ezek a termelési szakcsopartok főleg belterjes gazdálkodást igénylő növénytermesztésre vagy állattenyésztésre alakulnak. Jelenleg mintegy ezer szakcsopartban vagy állattenyésztésre alakulnak. Legtöbben a nagy jövedelmet ígérő rizstermelésre társultak. A 179 rizstermelő szakcsopartban 4.016 paraszt dolgozik 8.992 hold földön. Hasonló nagyságu területen dolgozik 136 szőlőtermelési szakcsopartban 10.420 dolgozó paraszt. Kevesebb a zöldségtermelési szakcsopart, bár ezek is 2.933 taggal 2.629 hold földdel rendelkeznek.

A szakcsopartokban gondoskodnak a tagok szakmai oktatásáról is. A télen több helyen volt tanfolyamok. Ennek eredményeképpen megnőtt az érdeklődés a magasabbfokú termelési társulások iránt. Ezt mutatja az is, hogy az idén nyelo termelési szakcsopart alakult át termelészövetkezetté. A szakcsopartból alakult termelészövetkezeteknek összesen 343 tagja van. /MTI/

...

B 8 kiadás

1955. június 10.

Új termelősövetkezeti árusítóhelyek a budapesti piacokon

1955. június 10.

A főváros ellátás<sup>zából</sup> jelentős részt vállalnak a termelősövetkezetek. Nemcsak a földműves szövetkezetek segítségével juttatják el árujukat a budapesti dolgozókhoz, hanem a fővárosi és vidéki termelősövetkezetek közül egyre több állítja fel árusítóhelyét. Csupán a vásárcsarnokokban 49 termelősövetkezetnek van üzlete, ezenkívül a külsőterületi piacokon is meg lehet találni a szövetkezetek termékeit.

Vannak még olyan vidéki termelősövetkezetek, amelyek egyedül nem tudnak egy árusítóhelyet egész városát ellátni. Ezek járásokonként tömörülve együtt nyitnak boltot. A Tolbucin körüli csarnokban a közelmúltban kezdték meg az árusítást a szentesi járási termelősövetkezetek. Most nyitják a gödöllői termelősövetkezeteké és rövidesen követik példájukat a szekszárdi és a sárbogárdi járás szövetkezetei. A szentesiek máris sok keralábét, salátát, káposztát és egyéb zöldséget hoztak forgalomba.

A zöldségfélék árusításában kitűnnek a budapesti termelősövetkezetek, különösen az Augusztus 20, a Micsurin, a Belsőianisz és a XV. kerületi Béke Tsz./MTI/

...

Orosz nyelvű filmelőadások a Gorkij moziban

1955. június 10.

A Gorkij moziban az első két előadáson magyar szöveggel, míg az esti harmadik előadáson orosz nyelven peregnék a filmek, ami igen hasznos segítője az oroszul tanulóknak, az oroszul tudók pedig eredeti szöveggel élvezhetik a filmalkotásokat. A filmszínház legközelebbi műsorában az "Északi Robinsonok" című film kerül bemutatásra. Az új film négy tengerész életének küzdelmes, viszontagságokkal teli hat esztendejéről szól./MTI/

...

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9 kiadás

1955. június 10.

6 640 perco

Oktatási hírek

1955. június 10.

Az Apáczai Csere János gyakorló általános gimnázium június 11-én az iskola névadója, Apáczai Csere János, továbbá a felejtethetlen kommunista vértanu Ságvári Endre, az iskola volt tanítványa emlékére Unnepséget rendez.

Az Unnepség keretében délelőtt felavatják az iskolában Apáczai Csere János szobrát, Dabóczy Mihály szobrászművész alkotását. Ugyanekkor nyitják meg a Ságvári Endre emlékére rendezett kiállítást is. Délután a Petőfi Katonai Politikai Iskola kulturtermében bemutatják a "Hősök voltak" című darabot, amelyet Czéhmaster István tanár vezetésével az iskola tanulói munkaközössége írt Ságvári Endre emlékére.

x x x

A Jedlik Anyos gyakorló általános gimnázium június 11-én tartja pályavárató sportünnepegyet és juniálisát. A sportpályát a csepeli dolgozók társadalmi munkában építették. /MTI/

Századik előadása felé közeledik a "Dankó Pista" a Faluszínházban

1955. június 10.

Az Allemi Faluszínház estéről-estére nagy sikerrel játsza a Jászai Mari Színházban a "Dankó Pista" című daljátékot. Baróti Géza- Dékány András - Veszv Viktor darabjának, amelyben a híres szegedi nótaköltő legszebb dalai csendülnek fel, Kaposvárott volt a bemutatója. A darab most már századik előadása felé közeledik. /MTI/

Kutyakiállítás

1955. június 10.

Az Agrártudományi Egyesület kutyatenyésztési szakosztálya június 11-én délután és 12-én egész napos országos kutyakiállítást és szilvási kutyabemutatót rendez az Országos Mezőgazdasági Kiállítás területén. A győztes kutyák tulajdonosai értékes díjakat kapnak. /MTI/

B loe kiadás 1955. június 10. 10 óra 55 perc

Glatz Oszkár nyilatkozata a helsinki béketalálkozóról világ

i MS/Tr/Fd KC Bn

1955. június 10.

Városmajor utcai lakásában 83 évét meghazudtoló frisseséggel, töretlen alkotó erővel dolgozik Glatz Oszkár Kossuth-díjas kiváló művész festőművésznk. A közeli helsinki béketalálkozóról kapcsolatban fiatalos hánvel beszél a legnagyobb kérdésről, a békéről.

/ világ

- Minden népnek, kicsinek és nagyoknak garantált joga van ahhoz, hogy békében dolgozhassék, és hozzájárulhasson az emberiség fejlődéséhez, kulturális és anyagi jólétének emeléséhez. A népek csak úgy, mint az egyes emberek békében akarják élvezni munkájuk gyümölcsét.

- A művészi alkotó munka számára egyenesen létkérdés a béke. Nemcsak arról van szó, hogy amikor a fegyverek megszólalnak, elhallgatnak a művészetek, hanem arról is, hogy a háboru, sőt már maga a nemzetek közötti bizalmatlanság, feszültség is megnehezíti annak lehetőségét, hogy a művészek közvetlenül érintkezzenek egymással és megismerjék az egész világ művészetének nagy alkotásait. A reprodukciók nem pótolhatják a személyes élményt, az olvasmányok a közvetlenül szerzett ismereteket.

- Ma a világ nagyrésztében fegyverkezésre fordítják azokat az erőforrásokat, amelyekkel mérhetetlenül magasra lehetne emelni az emberiség kulturáját és jólétét. Eppen ezért figyelem mély emberi örömmel a békemozgalom hatalmas munkáját. A történelemben példa nélkül álló ez a mozgalom, amely elveti a háboru elkerülhetetlenségéről szóló hazug elméleteket. Alapgondolata, hogy a háborut emberek csinálják, tehát a jószándéku, becsületes emberek szilárd helytállása meg is akadályozhatja. Ez egyike a legnagyobb gondolatoknak az emberiség történetében.

- De most már nemcsak gondolatokról, vágyak hangoztatásáról, hanem tényekről is van szó. Előttünk játszódtek le az események, mindannyian láttuk, hány veszélyes esetben ért el már békés megoldást a népek békeakarata. S a békeakarataknak erősítésében óriási jelentőségük van az időről-időre megrendezett békevilágtalálkozóknek.

/Folyt.köv./

Kp

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 11. kiadás 1955. június 10.

11 óra 10 perc

/Glatz Oszkár...folyt./ MS/Tr/Fd Li Bn

- Tudom, hogy a hosszú még az ut, hiszen valami olyat akar megalkotni az emberiség jobbik és nagyobbik fele, ami pár évtizeddel ezelőtt még reménytelennek látszott. Bizonyos értelemben az egész emberiségnek meg kell újhódnia, új, kulturáltabb, a nagy emberi közösség érzésétől telített embertípusnak kell kialakulnia. Ehhez mi művészek nagyban hozzájárulhatunk, és minden igazi művészek ezt kell szolgálnia.

- A helsinki találkozó újabb állomás lesz a bókéhoz vezető úton. Bizonyos vagyok benne, hogy ez a találkozó nemcsak célkitűzéseivel előbbre visz utunkon - fejezte be nyilatkozatát Glatz Oszkár. /MTI/

- - -

A nép egészségéért

B Vid HA/m/Fd Li Bn

1955. június 10.

Csaknem 100.000 rákszűrést végeztek Borsodban

A féléves szabadulás előtt egyáltalán nem voltak rákszűrő vizsgálatok Borsodban. Az öt éves terv során tíz rákszűrő állomás kezdte meg munkáját a megyében, és az elmúlt két év alatt csaknem százezer asszony vett részt a vizsgálatokon. A munka sikeréért sokat tesznek a tanácsok egészségügyi állandó bizottságai és a helyi Vöröskereszt szervezetek.

Kétezer vöröskeresztes aktív dolgozik nyíron Veszprém megyében

A Vöröskereszt szervezetei Veszprém megyében mind nagyobb segítséget nyújtanak az egészségügyi munkához. Most felkérülnek arra, hogy a nyári mezőgazdasági munkák idején megfelelő segítséget nyújtsanak a dolgozók egészségvédelméhez. A nagy termelőszövetkezeteknek több mint kétharadában van már jól felszerelt egészségügyi állomás. A Vöröskereszt elsősegélynyújtó tanfolyamain nemrégon több mint nyolcszázan vizsgáztak. Az aratás, cséplés idején mintegy kétezer vöröskeresztes aktív lát munkához.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás 1955. június 10. 10 óra 15 perc

/A nép egészségéért folytatva/ HA/m/Fd Li 3n

A baranyai véradók ebben az évben már 800 esetben segítettek életet menteni

A pécsi vér adó állomás felállítás óta Baranyában csaknem kétszerre növekedett a véradók száma. Az év eleje óta már 800 esetben segítettek életet menteni a baranyai véradók.

özöpen fejlődnek Zalaegerszeg egészségügyi intézményei

A zalaegerszegi tüdőgondozó intézetet az idén csaknem kétszeresére bővítik. Az átépítés nyomán duplájára nő a helyiségek száma és korszerű laboratóriumot is rendeznek be. A tüdőgondozó a meglévőön kívül új, korszerű röntgépet kap.

A zalaegerszegi Megyei Kórház mellett mintegy félmillió forintos beruházással közegészségügyi és járványügyi laboratórium épül. Az építési munkák már befejezéshez közelednek.

Több mint 200 műtétet végeztek az idén a pécsi egyetem ideg- és elmeklinikáján

A pécsi orvostudományi egyetem klinikáin az 1938. évi 900-zal szemben ma már több mint 1.250-re emelkedett az egy-létszám. A klinikák munkáját a 25 tanszéggel rendelkező Orvostudományi Egyetem kutatói is segítik. Az ideg- és elmeklinika kutató orvosai már 57 tudományos dolgozatban számoltak be eredményeikről, amelyeket a gyakorlati munkában hasznosítanak. A többi között új sebészeti eljárásokat vezettek be az agydaganatok eltávolítására. Ebben az évben 191 nagy és 23 kisebb jelentőségű műtétet végeztek a klinika korszerűen felszerelt műtőjében.

Korszerűsítették a békéscsabai vérkonzerváló állomást

A békéscsabai egy év óta működő megyei vérkonzerváló állomás jelentősen fejlődött. Az intézet helyiségeit többszáz ezer forintos költséggel bővítették, korszerűen felszerelték. Az önkéntes véradók száma folyamatosan növekszik és segítségükkel már eddig is többszáz beteg életét mentették meg. /MTI/

- - -

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

3 13. kiadás

1955. június 10.

17 óra 25 perc

Országsszerte gyarapodik a Magyar-Szovjet Társaság tábora

3 Vid HA/m/Fd Li Bn

1955. június 10.

Az MSZT Szemléjének 10. évfordulója idején az ország MSZT szervezetei újabb tagok százával és ezreivel gyarapodnak.

Komlón

csaknem harminc üzemben működik már MSZT szervezet. A jubileum alkalmával most újabb tíz üzemben látott munkához az MSZT. Az utóbbi hónapban csaknem négyszázan léptek be az MSZT-be, s így a Társaság tábora több mint 3.000 főt számlál a bányászvárosban. Eredményesen dolgozik az orvosi, pedagógus és bányász szakosztály. Rendszeres összejeveteleiken megismerkednek a szovjet tapasztalatokkal, munkamódszerekkel.

Kecskeméten

is tükröződik a Társaság népszerűsége a taglétszám növekedésében. Egy esztendő alatt megötszörözött az MSZT tábora, csak az utóbbi négy hétben 800-an kérték felvételüket. A szovjet tudomány, művészet és irodalom eredményeit Kecskeméten is rendszeresen ismertetik. A napokban gazdag kiállítási anyagot adtak a város termelőszövetkezetének, amely bemutatja a szovjet nép harcát a szűzföldek megműveléséért.

Hódmezővásárhelyen

már 40 szervezetben ünnepelték az MSZT megalakulásának tizedik évfordulóját. A Társaság a közeljövőben képkiállítást rendez, amelyen bemutatják a munkában tíz év alatt elért eredményeket. /MTI/

Ültetik a rövid tenyészidejű kukoricát és bursonyát Zalában

1955. június 10.

1 Vid SJ/Bnó/Fd No Bn

A Zala megyei termelőszövetkezetek az idén jelentősen fejlesztik állattállományaikat. Ezért nagymértékben növelték a szemes és a szeléstakarmányok vetésterületét is. Több ezer hold lucernát és egyéb takarmánynövényt vetettek. A biborharc betakarítása és silózása meggyeztetve befejeződött, s helyére a termelőszövetkezetek eddig körülbelül 500 holdon rövid tenyészidejű kukoricát és előhajtított nyári ültetésű bursonyát vetettek. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás 1955. június 10.

12 óra 25 perc

Magyar műszaki kiállítások külföldön - "Technikai felszerelések a Magyar Népköztársaságban" címmel kiállítás nyílt Bukarestben

i, Fm/Tr/<sup>d</sup> KC Bn

1955. június 10.

A napokban nyílt meg Bukarestben az "Elektroimpex" rendezésében a "Technikai felszerelések a Magyar Népköztársaságban" című kiállítás. A megnyitó Unnepségen résztvett Gh. Savin, a Román Népköztársaság Kereskedelmi Kamarájának elnöke, V. Steriopol, a külkereskedelmi miniszter helyettese, D. Diaconescu és T. Covalschi, az Élelmiszeripari miniszter helyettesei, N. Popescu-Doreanu, az A.S.I.T./Mérnökök és Technikusok Tudományos Egyesülete/ alelnöke, továbbá a román gazdasági szervezetek képviselői. Jelen volt Pataki László, a Magyar Népköztársaság romániai nagykövete és a nagykövetség több tagja is.

A kiállítást Ábrahám Márta, a Román Népköztársaság Kereskedelmi Kamarájának alelnöke nyitotta meg, utána Zetelaki Zoltán, az "Elektroimpex" műszaki igazgatója ismertette röviden a magyar ipar fejlődését. Mindketten hangsúlyozták a kiállítás jelentőségét a Román Népköztársaság és a Magyar Népköztársaság közötti gazdasági együttműködés fokozása szempontjából. /MTI/

Nagy sikere van a pekinzi magyar textilműszerkiállításnak

A Pekinben nemrég megnyílt magyar textilműszerkiállítás igen népszerű a látogatók körében. Kínai szakemberek szerint a magyar Textilipari Kutató Intézet munkatársai jelentős eredményeket értek el a textilműszerek kutatása és előállítására terén. A napokban a Kínai Népköztársaság kormányának több tagja, köztük Ulanfu miniszterelnökhelyettes, Jeh Csi-csuang külkereskedelmi miniszter és Csia To-fu könnyűipari miniszter tekintette meg a kiállítást és nagy elismeréssel nyilatkozott a látottakról. Ulanfu miniszterelnökhelyettes kijelentette, hogy a kínai textilipar dolgozói igen sokat tanulhatnak a magyar textil munkások által elért eredményekből és hangsúlyozta, hogy a kiállításon látott textilműszerek alkalmazása komoly lépést jelent a textilipari termelés emelése terén. "Remélem - mondotta -, hogy a magyar textilipari műszereket sikerrel alkalmazzák majd a kínai textiliparban is." /MTI/

---

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1955. június 10.

12 óra 40 perc

Milyen lesz a varsói VIT?

1 KC/Sznó/Fd KC Bn

1955. június 10.

Még csaknem két hónap választja el ugyan a világ ifjúságát július 31-től, a varsói VIT megnyitásának napjától, de minden országban máris nagy készülődés folyik. A fiatalok Varsó felé tekintenek, kíváncsian várják a híreket arról, milyen lesz tulajdonképpen a békéért harcoló ifjúság minden eddiginél hatalmasabb seregszemléje.

A VIT előkészítő bizottsága már kidolgozta a nagy találkozó tervét. A terv szerint

július 31-én

délután kerül sor az V. Világifjúsági Találkozó megnyitására. A külföldi küldöttek a lengyel fiatalokkal együtt az új Varsó egyik legszebb teréről, a Sztálin térről indulnak el a stadion felé, amelyet a lengyel dolgozók lelkes munkával készítenek már.

A megnyitó ünnepségen a mintegy 30.000 külföldi küldötten kívül a lengyel fiatalok küldöttei is részt vesznek. Az ünnepélyes felvonulás után elhangzanak majd a megnyitó beszédek, amelyeket sport- és kulturális bemutató követ.

Már ezen a napon megkezdődnek a lengyel és a külföldi fiatalok kulturális bemutatói a főváros szabadtéri színpadjain. Megnyílik a varsói színház, az Operaház, három cirkusz és a lengyel főváros két vidám parkja is a fesztivál résztvevői előtt.

Augusztus 1-én

két nagy esemény is lesz. Megkezdődik a nemzetközi kulturaverseny, s ünnepélyesen megnyitják a fiatalok nemzetközi sportversenyeit. Ezen a napon térja ki kapuit a DIVSZ és az NBSZ tízéves tavókenységét szemléltető kiállítás, s nemzetközi dokumentációs kiállítás is.

A VIT harmadik napja,

augusztus 2-án szintén sok érdekességgel várja a fiatalokat. Kiállítás nyílik a VIT alkalmából rendezett képzőművészeti pályázatokon résztvevő fiatal művészek alkotásaiból, este pedig kiosztják a képzőművészeti versenyek díjait. A Kultúra és a Tudomány Palotája Őriási színháztermében 3.500 vendég figyelheti majd ezen az estén is a résztvevő országok kulturális együtteseinek  
/Folyt.köv./

/Milyen lesz a varsói VIT...folyt./ KC/Szné/Fd KC Bn

diszeloadását, ezenkívül soktízezer fiatal várnak a szabadtéri színpadok és egyéb szórakozási lehetőségek.

Az ifjúság jogainak védelméért

harcoló fiatalokat köszönik majd Varsóban augusztus 3-án. Dél- előtt baráti találkozón jönnek össze a különböző országok azonos szakmájú fiataljai, délután nemzetközi aratóünnepet tartanak, amelyen a különböző küldöttségek bemutatják hagyományos népszokásaikat, este pedig - a mindennapos szórakozás mellett - nagy nemzetközi hangverseny köszönti a jogaiért harcoló fiatalokat.

A DIVSZ tiszteletére rendezett ünnepek napja lesz

augusztus 4. Az egyes küldöttségek képviselői ezen a napon ültetik el facsemetéiket a Kultura és Üdülés Parkjában. A Varsóba látogatott külföldi építőmunkás fiatalok pedig egy épülőfélben lévő ház munkálataiban vesznek részt. A fiatalok számára több találkozót rendeznek, ahol a DIVSZ vezetőivel ismerkedhetnek meg. Az egéssznapos ünnepeket a Visztula partján nagy nemzetközi barátsági ünnep zárja majd le.

"Semmi különöset"

nem tervezett az előkészítő bizottság augusztus 5-re. Mégis - épp úgy, mint a VIT minden más napján - sok ezer látóvaló várja ekkor is a fiatalokat. Látogatást tesznek Varsó nevezetes emlékeinél, meghallgatják az egyszerre 12 teremben folyó kulturális versenyeket, résztvehetnek a küldöttségek találkozóin, vidám sportjátékokkal szórakozhatnak Varsó parkjaiban és ligeteiben, ha éppen kedvük tartja, meghallgathatnak néhány koncertműsort, hangversenyt, vagy elnehetnek a részvevő országok filmjeinek vetítésére. A sport iránt érdeklődők is nehezen választhatnak: egyszerre tíz pályán folytatódnak az ifjúság baráti sportversenyek.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás 1955. június 10. 13 óra- perc

/Milyen lesz a varsói VIT...2.folyt./ KC/Szé/Fd KC Bn

A népek békés együttéléséért,  
a nemzetközi feszültség enyhítéséért, az atomháború ellen tüntet-  
nek majd a különböző országok fiataljai testvéri egységben au-  
gusztus 6-án. Az ifjú békeharcosok találkozóin kívül a fiatalok  
e napon megismerkednek több, az atomenergia békés felhasználásán  
munkálkodó tudóssal is. A nap folyamán ünnepélyesen megkoszoruz-  
zák a hitlerista agresszorok ellen harcolt fiatalok emlékműveit.  
Este nagygyűlésen tiltakozik az ifjúság - Varsó lakosaival együtt -  
az új háború előkészítőinek mesterkedései ellen.

Augusztus 7-én

a lengyel ifjúságot köszöntik a VIT résztvevői. Délelőtt a lengyel  
fiatalok szinpompás menetben vonulnak végig Varsón, délután pedig  
baráti találkozókon jönnek össze vendégeikkel. Este a legjobb  
lengyel ifjúsági művészegyüttesek szerepelnek a szabadtéri szin-  
padokon s a színházakban.

Különböző országok diákjai

találkoznak majd egymással a VIT kilencedik napján. Ez a nap a  
diákoké. tudományos intézményeket tekintenek meg, kiváló tudó-  
sokkal beszélgetnek, megismerik az egyes országok diákifjúságá-  
nak fontos kérdéseit. A tervek szerint délután jelmezes felvonu-  
lást rendeznek a diákfiatalok.

Harcban a gyarmati rendszer ellen

- ez lesz a jelszó augusztus 9-én, a gyarmati országok ifjúságá-  
val való szolidaritás napján. A gyarmatosítók elleni felszabadító  
harcok hősei látogatnak majd a különböző küldöttségekhez, hogy  
megismertessék a világ ifjúságát életükkel, harcaikkal. Este  
tábortüzek mellett gyűlnek össze a fiatalok, ahol a távoli  
kontinensek ifjúsága mutatja majd be nemzeti dalait, táncait.

A VIT kedves hagyománya

a fiatal lányok napja. Varsóban ünneplik meg augusztus 10-én  
majd ezt a napot. Reggel a fiúk városszerte dallal, virággal  
köszöntik majd a szállásokon a fiatal lányokat. Délelőtt  
ismét nagyszabásu baráti találkozókon vesznek részt a fiatal-  
lányok, hogy tovább mélyítsék barátságukat, s megismerkedjenek

/Folyt. köv./

ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1955. június 10.

13óra - perc

/Milyen lesz a varsói VIT...3.folyt./ KC/Szné/Fd KC Bn

a nők nemzetközi békeharcának kiváló egyéniségeivel. Délután felvonulnak a lányok, este pedig a nemzetközi előadóművészeti versenyek záróünnepségére kerül sor.

A díjnyertes szólisták és együttesek szerepelnek augusztus 11-én Varsó színházaiban, a Kultura és Tudomány Palotájának nagy előadótermében, a szabadtéri színpadokon. A nap eseményeit a rendezőbizottság terve szerint nagy utcai kerékpárverseny is színesíti majd.

Augusztus 12-én az ifju sportolóké a szó

A tömegversenyeken kívül nagyszabásu sportbemutatókra kerül majd sor, s az élsportolók - számos fiatal példaképei - baráti találkozón keresik majd fel az egyes delegációkat.

A sport jérében

Ünneplik majd meg a fiatalok augusztus 13-át is. A nemzetközi sportjátékok záróünnepségét - hatvenezer néző előtt - a VIT stadionjában rendezik meg. Este pedig - karnevál lesz! Álarcosbál, virágkorzó, jelmezes felvonulás, kulturbemutató, mesejátékok, sétahajók, tűzijáték, "vidám faluk" várják majd a szórakozni vágyó ifjúságot.

A világ ifjúságának ötödik találkozója

augusztus 14-én, vasárnap ér véget. Még egyszer találkoznak egymással a VIT résztvevői, hogy ünnepélyes fogadalmal pecsételjék meg a nagy seregzenélén megkötött barátságukat.

Még nagyban készülnek a tervek - sokazernyi ötlet színesíti majd a varsói VIT-et. Egy bizonyos: azok a fiatalok, akik jól végeztek munkájukért megérdemlik, hogy a magyar ifjúságot képviseljék a nagy találkozón, életreszóló élményekkel térnek vissza majd hazájukba. /MTI/

- - -

B 19. kiadás

1955 június 10

13 óra

peró

Miniszteri utasítás az aratási- és cséplési munkák megszervezésére  
és a betakarítási veszteségek csökkentésére

k FM § Hnó No Mi

1955 június 10

Az aratási és a cséplési munkák időben és minél kisebb személyes veszteséggel történő elvégzése nagy feladat elé állítja a mezőgazdaság dolgozóit. Ehhez fokozott szervezettség és a gépek maximális kihasználása szükséges, amél is inkább, mert az aratás, behordás és a cséplés munkájával szinte egyidejűleg kell elvégezni időben és jó minőségben a terelést, a műtrévetést, a növényápolást és a termény betakarítását.

A munkák jobb megszervezése érdekében a földművelésügyi miniszter utasította a megyei mezőgazdasági igazgatóságok vezetőit, a gépállomások, kísérleti, tan- és célgazdaságok igazgatóit, hogy - a főmezőgazdászok, termelőszövetkezeti elnökök és a termelőszövetkezetekben dolgozó mezőgazdászok bevonásával - legkésőbb június 15-ig jelöljék ki ezeket a gabonaterelőköt, amelyeket kombájjal, illetve aratógéppel betakarítani kell.

A jó felkészüléssel, munkaszervezéssel, az aratás időpontjának helyes megválasztásával minimálisra lehet csökkenteni a személyes veszteséget. A kijelölt terület gépi aratását tehát a legkedvezőbb körülményekben kell megkezdeni és csak a termés veszélyeztetése esetében indokolt azt kézzel learatni. A kombájn által learatott gabonaterelőköt az aratást - cséplést követően 48 órán belül a szalmát le kell betakarítani és a terelést el kell végezni.

/megelőzően

Ugyancsak június 15-ig az előírásoknak megfelelően el kell készíteni és a kombájncséplést/fel kell szerelni az előszelapelt gabona tisztításához és esetleges szárításhoz szükséges kombájn-szerűt. Gondoskodni kell arról, hogy a szárítógépek, szelapeltgépek, stb. álljanak rendelkezésre.

A gépállomások igazgatói felelősek azért, hogy a termelőszövetkezetekben a terelési munkák az aratással egy időben befejeződjenek és a megfelelő erő- és munkagépek biztosításával a teljes felkészítést és a terelést elvégezzék.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1955 június 10

12 óra 05 perc

/Miniszteri utasítás...folyt/ k FM § HnóNo Mi

A behordást és a cséplést a lehető leggyorsabban, a legkisebb szemvesztéssel kell végrehajtani. A cséplés meggyorsítása, a gépek jobb kihasználása érdekében a községi tanács vb. elnökével együttműködve - a mezőgazdasági állandó bizottság és a termelési bizottság segítségével - minden községben június 20-ig ki kell jelölni a tűzrendészeti elírásoknak megfelelő, könnyen megközelíthető, közös szóróhelyeket. Felvilágosító és meggyőző a tájékoztatással el kell érni, hogy az I. és II. típusú termelészövetkezeti csoportok és az egyéni termelők gabonáikat a közös szóróra hordják be.

Az aratás-cséplés elvégzése mellett nagy gondot kell fordítani az időszerű növényápolási és takarmánybetakarítási munkákra is. A gépállomások nyújtsanak fokozott segítséget ezeknek a munkáknak a megszervezéséhez. A nyári gazdálkodások elvégzéséért a gépállomások termelészövetkezeti mezőgazdászain, a gazdasági igazgatókon kívül a főgépvezetők is felelősek. A zökkenőmentes betakarítás érdekében a gépállomások és a gazdaságok igazgatói gondoskodjanak az üzemanyagellátás zavartalan megszervezéséről.

A nyári mezőgazdasági munkákban kinagasló eredményt elérő dolgozókat a földművelésügyi miniszter megjutalmazza. /MTI/

---

Üzérkedőt ítelt el a kaposvári járásbíró

i Vid VT/Szné KC Hné Bn

1955 június 10

Hízi József kaposvári gépkocsivezető munkakörét erre használta fel, hogy hivatalos fuvarozás közben különböző árakkal, leginkább terményfélékkel juttatott hasznoszerzés céljából üzérkedjék. A házkutatás során 70 mázsa csöves és hat mázsa morzsolt kukoricát találtak lakásán, amit ugyancsak eladásra szánt.

A kaposvári járásbíró Hízi Józsefet három évi börtönre és három évi jogvesztésre ítélte. Eryidejűleg elrendelte a nála felhalmozott termény elkobzását. /MTI/

---

Kp

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1955 június 10

13óra 05 perc

Munkában a népfront-bizottságok

ö Vid/HA/m Li Hné Bn

1955 június 10

Zelka Máté emlékünnepek Somogyban

Zelka Máté, a nemzetközi munkásmozgalom kimagasló alakja 1937. június 12-én halt hősi halált a spanyolországi polgárháboruban. A Hazafias Népfront Somogy megyei bizottságának kezdeményezésére az évforduló alkalmábólaposvárott, Siófokon, Fonyódon, Merva-  
liben és Nagyatádon június közepén emlékünnepséget rendeznek. Az Ün-  
nepeken a Magyar Önkéntes Honvédelmi Szövetség előadói emlékeznek  
meg a hős tábornekről.

Ápolják Péterfy Sándor emlékét

A Hazafias Népfront nagykanizsai bizottsága a város kulturális hagyományainak felkutatása során megtalálta azt a házat, amelyben 1861-ben tanítani kezdett Péterfy Sándor, a nagy pedagógus. A népfront javaslatára és közbenjárására az elhanyagolt épületet most rendbehozták, s az ott elhelyezett emléktáblát megkoszorúzták.

Eredményesen dolgozik a csávolyi népkör

Alig öt hónapja alakult meg a népkör a Bács megyei Csávolyon, de máris a község társadalmi életének középpontjába került. A helyi népfront-bizottság segítségével a kör már mintegy husz különféle előadást rendezett a mezőgazdaság és a természettudományok kérdéséről. Az érdekes előadásokat nagy számban látogatják a tsz-tal-  
fok, és egyénileg gazdálkodó parasztek egyaránt. A népkörben kiala-  
kult barátságok is köszönhető, hogy a tavasz folyamán több mint  
husz dolgozó paraszt lépett be a csávolyi termelészövetkezetekbe.

Nógrád megye népfront-bizottságai a tsz-ek fejlesztéséért

A Nógrád megyei népfront-bizottságok rendszeresen segí-  
tik a termelészövetkezetek erősítését, fejlesztését. A balassagyarmati  
népfront-bizottság javaslatára például filmet készítenek a legjobban  
gazdálkodó tsz munkájáról. Páztón az ősszel alakítandó ter-  
melészövetkezetbe a népfront-bizottság tagjai jelentkeztek elsőnek.

/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiedás

1955 június 10

13 óra 10

perc

Mi ujság vidéken ?

ö Vid HA/m Li Hné Bn

1955 június 10

Diszhelyre temették Könyves Tóth Mihályt

A debreceni Kossuth-emlékmű mellékalakjai között látható Könyves Tóth Mihály, egykori református lelkész szobra is. Amikor az 1848-as forradalom híre eljutott Debrecenbe, a városháza előtti téren és a kistemplomban Könyves Tóth Mihály is szólt a tömegekhez. A debreceni nemzetőrökkel együtt vett részt a szabadságharc esatáiban. A harc bukása után bujdosott, majd elfogták és huszévi börtönre ítélték. Kiszabadulása után a debreceni református egyház lelkészévé választotta. A debreceni népfront-bizottság és a tiszavidéki református egyházkerület kezdeményezésére a közelmultban a város által adományozott diszhelyre helyezték Könyves Tóth Mihály hamvait. A sírnál Péter János püspök és Boncsik István, a Hazafias Népfront debreceni bizottságának elnöke mondott beszédet. emlék-

Dokan kutatják a munkásmozgalom viharsarki hagyományait a szegedi levéltárban

A szegedi levéltár/parasztmozdulásairól, a környék munkásmozgalmi hagyományairól. Ezért a levéltárat évről-évre többen keresik fel, hogy kutatómunkájukhoz segítséget kapjanak. Oltvai Ferenc, a levéltár vezetője most nagyszabású kiállítás anyagát gyűjti össze. Az 1905-ös oroszországi forradalom 50. évfordulója alkalmából "1905-1907 forradalmi válsága a Viharsarokban" címmel rendeznek kiállítást.

Az iratok rendezése közben egyébként megtalálták Móra Ferencnek és Bartók Bélának több, eddig ismeretlen levelét, amelyeket a város akkori vezetőihez írtak.

Kulturotthonokat, könyvtárakat kaptak az ötéves tervtől Komárom megye nemzetiségei

Komárom megye több községében laknak különböző - főleg német és szlovák - nemzetiségi dolgozók. Az ötéves terv időszakában ezekben a községekben nemzetiségi művészeti csoportok alakultak, s munkájukhoz kulturházak létesítésével is segítséget nyújtottak. /folyt. köv./  
/ irattömeg sok értékes adatot tartalmaz a Viharsarok /

Kc

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1955 június 10

13óra<sup>10</sup>

perc

/Mi ujság vidéken?.....1.folyt/ ö Vid HA/m Li Hné Bn

Csolnokon például a német nemzetiségű csoport a kulturotthon kibővítésével két szakköri szobát is kapott és önálló könyvtárak van, ahol számos németnyelvű szépírodalmi és ismeretterjesztő munka áll rendelkezésre. Tarjánban, Dunaszentmiklóson és Tatabányán a német, Piliscsévén, Pilisszentléleken a szlovák csoportoknak biztosítottak kulturotthont.

Kiállításra készülnek a Somogy megyei képzőművészek

A jövő hónapban nyílik Kaposvárott a Somogy megyei képzőművészek kiállítása. A megye képzőművészei közül már több mint 25-en jelentették be részvételüket és szorgalmas munkával készülnek a seregszemlére. Köztük van több fiatal művész is, akiknek művei ezuttal először szerepelnek nyilvánosan.

Több mint 28 millió forintot fordítanak ebben az évben a Vas megyei általános iskolákra

Vas megyében ebben az évben több mint 28 millió forintot fordítanak az általános iskolák felújítására, bővítésére, fenntartására, nevelői lakások építésére. A közelmúltban Náraiban háromtantermes iskola építése kezdődött, 40.000 forintos költséggel. Vépen, Nagysimonyiban két tanteremmel bővülnek az általános iskolák. Az év legnagyobb építkezése Csekindszenten lesz, ahol négytantermes emeletes iskolát építenek több mint másfélmillió forintos beruházással: az iskolához természetrajzi előadóterem, nevelői lakás, s uttörőszoba is épül./MTI/

---

B 24 kiadás 1955. június 10.

11 óra 15 perc

Időjárásjelentés

§ Fd Bn

1955. június 10.

A Meteorológiai Intézet jelenti 1955. június 10-én, pénteken délben:

Többfelé záporosó, zivatar

Nyugat- és Közép-Európa időjárása erősen változó volt. Az északról lezúduló hideg, valamint a délről feláramló meleg szubtrópusi légtömegek összeáramlásánál Németországban és Lengyelországban sokfelé esik az eső. Európa déli részein tovább tart a meleg időjárás. Hazánkban tegnap változó volt a felhőzet, zivatar csak Békéscsabáról jelentettek. Ma, hajnalban a keleti megyékben több helyen volt záporosó, zivatar. A lehullott csapadék mennyisége Debrecenben 10, Kiskunfélegyházán 8, máshol általában 1-5 milliméter volt. A nappali hőmérséklet országsszerint 25-28 fokig emelkedett.

Ma hajnalban 14-17, a fővárosban csak 20 fckig hűlt le a levegő.

Budapesten esütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 2.4 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 5 milliméterrel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten pénteken 12 órakor a hőmérséklet 25 fok. A tengerszintre átszámított légnyomás 752 milliméter, mérsékeltén süllyedő irányzatú. Várható időjárás szombaton estig:

Változó felhőzet, többfelé záporosó, zivatar, élénk, időnként erős nyugati, északnyugati szél, a hőmérséklet csökken.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 10-13, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton nyugaton 15-18, keleten 18-21 fok között. /MTI/

---

K

B. 25. kiadás: 1955. június 10. 14 óra 55 peró

Új létesítményekkel gazdagodott a legfiatalabb zalai olajmunkás-  
lakótelep

i.vid./B Mi NL

1955. június 10.

A legfiatalabb zalai olajmunkás-lakótelep első munkásszállóit alig két évvel ezelőtt építették fel a nagylengyeli olajmezők szomszédságában, Gellénházán. Azóta számtalan új családi házzal, valamint egyéb létesítménnyel gazdagodtak a nagylengyeli olajbányászok. Csupán az elmúlt nyolc hónap alatt ötven lakásba és kétszáz személyes munkásszállóba költöztek be az új tulajdonosok. Pénteken újabb házavató ünnepség volt az olajmunkás-telepen. Az építők átadták a negyedik pontházat, amelyben újabb 12 bányász-család kapott egészséges, modern lakást. Még ebben a hónapban elkészül a röntgen-géppel ellátott új egészségház és egy 30 lakásos épület is. /MTI/.

- o - o -

Hat- és félmillió forintot fordítanak a Lenin Kohászati Művekben  
utak, járdák és a vízvezeték-hálózat kijavítására ebben az évben

i.vid/B Mi NL

1955. június 10.

A Lenin Kohászati Művekben megkezdtek a megrongálódott gyári uthálózat kijavítását. A három kilométer hosszúságú ut- és járda javítására ebben az évben ötmillió forintot fordítanak. Félmillió forint költséggel megkezdtek a gyári lakótelep járdáinak javítását is.

Több kilométer hosszúságban még az ősz beálltáig kicserélik a lakótelep vízvezeték-hálózatát. Ezekre a munkákra egymillió forintot költenek.

- o - o -

Békéscsabán az ország egyik legkorszerűbb Patyolat-üzemét építik  
fel

vid.NL/B Mi

1955. június 10.

Békéscsabán a Patyolat vállalat jelenlegi üzeménél jóval korszerűbb, a megnövekedett igényeknek megfelelő mosodát, festődét és vegytisztító telepet építenek többmillió forintos költséggel. Az üzemet a legmodernebb gépekkel szerelik fel. Kapacitása elegendő lesz a megye lakossága szükségletének ellátására, itt festik majd a szőnyegszővők fonalait is.

Az új Patyolat-telep terveit most készítik és az építkezést előreláthatólag júliusban kezdi meg. /MTI/.

- o - o -

B. 26. kiadás

1955. június 10.

45

óra. 05 perc

Szeged környékén megkezdtek a paprika palántázását

i.vid.Ká No/B Mi

1955. június 10.

A csaknem háromszáz éves munka visszatekintő szegedi paprikatermesztés történetében minden évben jelentős esemény a dugványozás. Amikor ez a munka kezdődik, a szaktornál is mozgalmasabb a határ: asszonyok, lányok ezrei nagy gondtal ültetik a palánták százmillióit. Szegeden, Röszkén, Domaszéken, Gyálaréten, Mórahalmán több mint ötezer holdon termelik a világhíres szegedi fűszernövényt.

Most, amikor a föld mindenütt jól felmelegedett, Szeged környékén megkezdtek a féltő gondtal nevelt palánták kiültetését. A Röszkei Lenin Termelőszövetkezetben - ahol az elmúlt években több, mint ötezer mázsa csipős- és csipősségmentes paprikát termeltek, mintegy százán dolgoznak kint a földeken. Harminc hold, jól előkészített földjükre több, mint egymillió palántát ültetnek ki. Ugy tervezik, hogy öt nap alatt befejezik az ültetést, s holdankint legalább harminc mázsa elitpaprikát termelnek./MTI/.

- o - o -

Üvegházi "harmat"-babot hoznak piacra a pestkörnyéki primőrkeresztészek

i./n.j./Tr No/B Mi

1955. június 10.

A kertészeti újdonságok sorozata egyre bővül. Pénteken megérkezett a pestkörnyéki primőrkeresztészekből a Tolbucin körüti nagycsarnokba az első zöldbab-szállítmány és pedig a legkorábbi fajtájú, az ugynevezett "harmat"-bab.

A fontosabb termékekből pénteken a következő szállítmányok érkeztek a Nagyvásártelpre: 23.400 kiló zöldborsó, 58.300 kiló ujburgonya, 88.000 csomó új karalábé, 15.000 kiló új kelkáposzta, 2.000 kiló új fejeskáposzta, 285.000 fej saláta, 2.100 kiló uborka, 16.000 darab zöldpaprika, 54.000 kiló oseresznye, 5.000 kiló földieper és 754 kiló egres./MTI/.

- o - o -

M T I B E R F Ö L D I H I R E K

3 27. kiadás 1955. június 10.

16 óra 30 perc

Százötven termelőszövetkezet építkezik Bács megyében

1 Vid SJ/3né/Fd No Bn

1955. június 10.

A Bács megyei termelőszövetkezetek a növényápolási és egyéb mezőgazdasági munkák mellett az építkezésre is szakítanak időt. Összesen 150 termelőszövetkezet körülbelül 400 új épülettel gyarapszik az idén. Ebből 94 már el is készült.

A kecskeméti járás termelőszövetkezetei őszig ezer szarvasmarha és ló részére építhetnek istállót, 4.000 br omfinak pedig ólat. Ezer köbméternyi úrtartalmu betonsilót is készítenek. A gazdasági épületek nagyrészt saját erejükből emelik. A Bugaci Béke Tsz például egy 60 férőhelyes tehénistállót hoztató alállani segítség nélkül. /MTI/

- - -

Országszerte továbbra is lelkesen gyűjtik a vasat

8 Hbj/Szb/Fd Vg Mi

1955. június 10.

A Pécsi Mátyás Művek dolgozóinak felhívása az egyenletes vasgyűjtésre, az évi vashulladékgyűjtési terv teljesítésére, nagy visszhangra talált a gyárakban, bányákban. Már eddig is több üzem csatlakozott a kezdeményezéshez és legtöbb helyütt megtárgyalják, hogyan válthatják valóra az RM Művek által kitűzött célokat. De nemcsak az üzemekben, hanem a lakóterületeken is folytatják a gyűjtést, s ennek során igen egészséges kezdeményezések születtek.

"Gyűjtsünk annyi vashulladékot, mint amennyi súlyú új gépet és szerszámot vásárolnak közösségünk dolgozó parasztjai"

A Zala megyei földművelőszövetkezetek és ifjúsági brigádok a vasgyűjtő hónapra előirányzott tervet - falusi gyűjtésben - 127.5 százalékra teljesítették. A legutóbbi napokban is már korán reggel uttörők százai keresték fel azokat a házakat, ahol előzőleg megbeszélték, hogy "nagyakarítást" rendeznek. Celsón, Mátrai Károly földművelőszövetkezeti felvásárló javaslatára új mozgalmat indítottak. Elhatározták, hogy a tavaszi vasgyűjtő hónap befejeztével az 1955. évi vashulladékgyűjtési terv teljesítésére hívják ki a megye valamennyi közösségének vasgyűjtőit. A gelseiek jel szava: "Gyűjtsünk annyi vashulladékot, mint amennyi súlyú új gépet és szerszámot vásárolnak közösségünk dolgozó parasztjai."

/Folyt.köv./

M T I B E I F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás 1955. június 10.

10 óra 30 perc

/Országszerte továbbra is...folyt./ 8 Hbj/Szb/Fd Vg M1

Jó munkát kell végezniök a gelsei vasgyűjtőknek, ha ígéretüket valóra akarják váltani, mert csupán májusban az ottani dolgozó parasztok tíz fogatos ekét, sok lókapát és egyéb új mezőgazdasági felszerelést vásároltak. A fiatalok azonban ígérik, hogy szavuknak eleget tesznek. Kezdeményezésükhöz már a megye több községe csatlakozott.

Már 300 vagon vashulladékot gyűjtöttek a borsodi vasgyűjtők a lakóterületeken

Borsodban, a falvakban és városokban egyaránt, lankadatlan lendülettel folytatódik a vasgyűjtés. Különösen szorgalmasan "dolgoznak" az iskolák tanulói. A legjobb vasgyűjtőknek az MTH ipari tanulók bizonyultak. Csak a három miskolci MTH-iskola eddigi gyűjtésének eredménye eléri a 130 tonnát. Különösen kiemelkedik a peremesi jártanulók eredménye. A fiatalok naponként felkeresik a Lenin Kohászati Művek gyáron kívüli salakterét, az úgynevezett halnát és csákánnyal bányásszák a salak közé került vasat. Egy-egy ilyen fémgyűjtő-kiránduláson 60-70 mézsa vasat is kitermelnek. A falusi iskolák tanulói is igyekeznek: az utóbbi napokban például 20 falusi általános iskola pajtásai gyűjtöttek és összesen nyolc vagon vasat adtak át a MEH-nek. A borsodi területi gyűjtés eddigi eredménye: 300 vagon vashulladék.

Az üzemi fémgyűjtésben a DIMÁVAG Gépgyár nagyjából fiatalokból álló vasgyűjtői tűnnek ki, eddig már több mint 4.500 tonna vashulladékot kutattak fel.

600 kerékpár elkészítéséhez elegendő vasat gyűjtöttek a gyulai I-es számú általános iskola uttörői

Békés megyében az orosházi járásban halad legjobban a vasgyűjtés. Az orosházi I-es és II-es általános iskola tanulói egymással versenyeznek. Zsáki István uttörővezető irányításával az orosházi II-es számú iskola uttörői házról-házra járva mintegy 30 mézsa vasat és 40 kiló fémot szedtek össze. Egyedül Dobos Lajos hetedik osztályos tanuló 5 mézsa vasat és 10 kiló szinesfémot adott át a begyűjtőtelepnek. Kimagasló eredménnyel büszkélkedhetnek a gyulai I-es számú általános iskola uttörői is, akik mintegy 90 mézsa vashulladék összeszedéséről adhatnak számot, amely több mint 600 új kerékpár gyártásához elegendő. /MTI/ TL

B 29. kiadás

1955 június 10

16 óra 25 perc

A Traktoros Nap előtt - Kiemelkedő munkateljesítményekkel köszöntik június 12-ét a gépállomások és állami gazdaságok dolgozói

ö Vid Ká/Szb No TI Mi      1955 június 10

Június 12-én, vasárnap a föld szorgos művelőit, kiváló traktorosainkat ünnepli az ország. Ezen a napon különös elismerés és szeretet övezi a G. 35-ösök, Zetorok, Lanz-Bulldogok vezetőit, akik sokszázezer holdon teremtették meg a gazdag aratás feltételeit.

Traktorosaink kiemelkedő teljesítményekkel köszöntik a nagy napot.

412

helyett 1160 normál-

hold

Békés megye traktorosai is munkagyőzelmekkel ünneplik június 12-ét. Közöttük van az ország legjobb Zetor vezetője Szász Mihály, a Mezőhegyesi Állami Gazdaság kamaráspusztai üzemegységének DISZ-tag dolgozója, aki eddig éves tervének csaknem háromszorosát teljesítette, 412 normálhold éves terve helyett 1160.9 normálholdnyi munkát végzett. A fiatal Zetoros alaposan kivette részét a növényápolásból. Lendülettel munkájára jellemző, hogy a cukorrépa porozásában egy nap alatt 814 százalékos ért el: 187 hold cukorrépa vetést porozott be.

Nagy érdeklődéssel figyelik a megyében Ondrej János, a Tótkomlói Gépállomás és Pukánszki János a Nagyszénási Gépállomás kiváló Zetorvezetőinek versenyét is. Ondrej János azzal a feltétellel hívta versenyre Pukánszki Jánost, hogy 350 hold gépi kaszálást végez. A nagyszénási traktoros elfogadta a kihívást, de ő négyszáz hold növényápolást vállalt.

Ondrej János pénteken reggelig 461 holdon gyomtalanította a kapásnövényeket. Ekkor megfogadta, hogy a traktoros napig még negyven holdat megkapál a Tótkomlói Viharsarok TSz kukorica-területén, s ezzel 500 holdas teljesítményt ér el.

A szocialista munka hőse címért dolgozik Varga Imre vámspércsi traktoros

A tavaszi idény kezdete óta az országos verseny legjobbjai között szerepel Varga Imre vámspércsi traktoros neve. A kiváló dolgozó T 20-25-ös géppel a Halápi Bocskai és Új Barázda Termelőszövetkezet földjén dolgozik,

/folyt.köv./ II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1955 június 10

16 óra 45 perc

/A Traktoros Nap..... 1. folyt./ Ö V I D K Á N O T I M I

s a Traktoros Napra tett vállalását, - hogy éves tervét június 12-re teljesíti - 20 nappal a határidő előtt valóra váltotta. Az év végére 200 százalékos éves tervteljesítést fogadott, ami azt jelenti, hogy 350 műszaknormát kell elérnie. A csendes, szerény, kivés beszédű embernek az a nagy elhatározása, hogy megszerzi a szocialista munka hőse címet.

- Ahhoz, - mondotta, - hogy a 350 műszaknormát elérjem, még 166-ot kell teljesítenem. Innél többre telik erőmből, hiszen még előttem van az aratás és az őszi szántás. Már most megígérem, hogy a helyi termelészövetkezeteknél 300 holdon aratom le a gabonát és egyben versenyre hívom az országos verseny második helyezettjét Pócs András, egyeki traktorost.

Huszonegy DISZ-traktoros teljesítette a DISZ kongresszusra tett vállalását Abdán

Az Abdai és a Töltéstavi Gépállomás DISZ-traktorosai egy hónappal ezelőtt párosversenyszereződést kötöttek és vállalták, hogy a DISZ kongresszusig telteljesítik tavaszi tervüket. A két gépállomás 40 fiatal traktorosa közötti versenyben a legjobb eredményt Cziummerer József töltéstavi sztahanovista traktoros érte el, aki 165 normálhold helyett 336 normálholdnyi talajmunkát végzett. Az összesített versenyben mégis az abdakiak vezetnek, ahol 21 traktoros teljesítette a kongresszusi felajánlását: telteljesítette tavaszi talajmunka tervét.

A versengés tovább tart. A töltéstaviak most a növényápolásban akarják túlszárnyalni az Abdai Gépállomás eredményeit. Saját szerkesztette kultivátorokkal 50 százalékos géppel művelik a termelészövetkezetek kapásnövényeit.

Gerencsér Rozália Komárom megye legjobb traktorosai között

A fiatalok gépállomása név illethetné az Ácsi Gépállomást, hiszen a 20 önálló traktorvezetőből 15 tagja a DISZ-nek. Egyiküket Gerencsér Rozáliát, már az egész országban ismerik. A fiatal leány most is Komárom megye legjobb traktorvezetői közé tartozik.

/folyt.köv./ Ko

MTI B E N F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás 1955. június 10.

17 óra 15 perc

/A Traktoros Nap. . 2. folyt./ Vid PB M1

A 35-ös erőgéppel 130 normálholdas tavaszi időnytervét csaknem kétszeresére teljesítette. Gerencsér Rozália eredményei Heglát-szank a gépállomás egész munkáján: 140,7 százalékos tavaszi időnyterv teljesítéssel az Ácsi Gépállomásé a megyei elsőség.

A munka lendülete nem csökkent a tavaszi időny végén sem. Most a gyomtalan földekért indultak harcba az ácsi traktorosok. Csűrös Károly pénteken teljesítette 185 holdas kapálási tervét, s az utóbbi másfél nap alatt 35 holdnyi kukoricát gyomtalanított kiváló minőségben.

Három nap alatt száz hold kapás  
veteményt kultivátorozott az  
encsencsi Salku Gyula

Az Encsencsi Gépállomás dolgozói versenyt kezdeményeztek a Traktoros Nap tiszteletére. Ez a verseny a traktoros ünnepet megelőző hétre szólt és ez idő alatt született meg ideiglegesen eredményük: mintegy 40 százalékkal szárnyaltak túl eddigi átlagteljesítményüket. Salku Gyula DISZ traktoros három nap alatt száz hold kapás veteményt kultivátorozott meg a helybeli termelészövetkezeten és az egyénileg dolgozó parasztek földjén. A gépállomás DISZ-brádjára becsülettel állta a szavát: jó minőségű munkája mellett 35 házszámot betakarított meg. Ezzel a teljesítménnyel továbbra is megtartotta "a megye legjobb traktoros brádjája" címet.

Aratásra készül Baranya legjobb  
traktorvezetője, a Kossuth-díjas  
Ferbach Antal

A Kossuth-díjas Ferbach Antal, Baranya legjobb traktorvezetője 343 százalékra teljesítette tavaszi tervét és célul tűzte, hogy az év végére jelenlegi 620-ról 2600 normálholdra növeli teljesítményét. A nagy vállalkás feltételeit most a műhelyben teremtik meg. Tanácsára a Szentlőrinci Gépállomás műszaki dolgozói szalmatolató szerkezetet és traktoros keréklyét készítettek. Az ötletes készülékekkel lényegesen meggyorsul majd az aratás és a betakarítás. Így nemcsak Ferbach Antal teljesítheti - vállalkásának megfelelően - 150 százalékra aratási és cséplési tervét, de tanítványai, a Szentlőrinci Gépállomás fiataljai is.

/folyt. köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32. kiadás

1955. június 10.

17 óra 20 perc

/A Traktoros Nap. . . 3. folyt./ vid PE Mi

△ Fejér megyei gépállomások több mint 32.000 normálholddal telteljesítik évi tervüket

Fejér megye tizenhat gépállomása husz budapesti nagyüzem felhívásához csatlakozva vállalta, hogy az éves terven felül 32.525 normálholdnyi munkát végez. Az egész évben több mint 1;200.000 forintot takarítanak meg, s ezzel a megtakarítással egy normálhold traktormunka üzemi költségét 7,6 százalékkal csökkentik. /MTI/

Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter vasárnap reggel a rádióban köszönti a traktorosokat

i Br/Sznó/PE No Mi

1955. június 10.

Vasárnap reggel 8 óra 10 perckor a traktoros napi ünnepségek megkezdése előtt Erdi Ferenc földművelésügyi miniszter a Kossuth rádióon üdvözlő beszéddel köszönti az ország traktorosait. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 33. kiadás

1955. június 10.

17 óra 25 perc

Tehermentesítik a Zalka Máté tér forgalmát

i KF/Sz NL/B Mi

1955. június 10.

A Zalka Máté tér autóbusz forgalma az utóbbi időben olyan nagymértékben megnövekedett, hogy annak zavartalan lebonyolítására többmillió forintos átépítést kellene végrehajtani. Budapest Főváros Tanácsa közlekedési igazgatósága ennek elkerülésére tehermentesíti a Zalka Máté teret.

Június 13-tól, hétfőtől a 17-es, a 17/A és a 17/B jelzésű autóbuszok végállomását a Zalka Máté térről a Pataki István térre helyezik át. Ugyanakkor módosul a 17-es járat utvonala is: az autóbuszok a Gergely utcából a Bolgár utcán és a Halom utcán át közlekednek a Pataki István térig.

Ezzel az intézkedéssel nagymértékben enyhítik a forgalom zsufoltságát a Zalka Máté téren. Az új végállomástól az utasok közvetlen átszállási lehetőséghez jutnak a 9-es, a 32-es és a 62-es autóbuszokra. /MTI/.

- o - o -

Hirek üzemcink veraenyéről

ö.vid.Hbj/Tr Vg/B Mi

1955. június 10.

Egy hét helyett két nap alatt megjavították a komlói 25.000 köbméteres turbókompresszort

Komlón kedden elromlott az a 25.000 köbméteres turbókompresszor, amely süritett levegővel látja el a Kossuth-aknát. Ennek következtében a bányászok nem tudták használni a fejtőkalapácsot. A terv teljesítése érdekében osákánnyal láttak hozzá a szén termeléséhez. A Kossuth-akna gépüzemének nyolc szerelője azonnal megkezdte a hibás motor kijavítását. Először úgy látszott, hogy ez a munka legkevesebb egy hetet igényel. A szerelők három műszakban dolgoztak és nagyszerű munkájuk nyomán a kompresszor június 9-én 2 órakor ismét működött. Ez meghatározta a bányászok erejét, s péntek reggelre a Kossuth-akna mindhárom üzemének bányászai túlteljesítették napi tervüket. A legkiválóbb eredményt az I-es üzem bányászai érték el, napi tervüket 118.7 százalékra teljesítették. A tröszt 102.3 százalékos napi tervteljesítéssel elérte, hogy most már csak egy százalékkal maradt el az esedékes havi terv teljesítésében.

/folyt.köv./ TL

/Hirek üzemeink... folyt./ ö.vid Hbj/T: Vg/B Mi

Husz nap alatt 200 méter elővájást készítették a tatabányai V/a aknában

Kóta József Kossuth-díjas bányamérnök a frontfejtésben termelt szén gyorsabb rakodására és az elővájások előrehaladásának meggyorsítására, könnyen kezelhető, könnyen szállítható kis rakodógépet szerkesztett, amelyet a tatabányai V/a aknában próbálnak ki. A kis rakodógépet most a gyorsvágat-hajtásnál használják, és olyan eredményeket érnek el vele, amilyenre ebben a bányában még nem volt példa. A gép működtetésével az eddig eltelt husz nap alatt - a természeti nehézségeket, mint például vízbetörést legyőzve - 200 méter előrehaladást értek el péntek délelőttre.

Husz nappal a határidő előtt befejezte féléves tervét a várpalotai Cser bány-

A várpalotai Cser bányában még az év elején megteremtették az egyenletes munka előfeltételeit, megfelelő tömegtermelő munkahelyeket létesítettek. Jelentősen emelkedett az egyéni teljesítmény is. Pénteken a délelőtti műszak első óráiban - 20 nappal a határidő előtt - befejezték első félévi tervüket. A Központi Vezetőségnek küldött táviratukban azt írják, hogy az első negyedévben 800.000 forintot takarítottak meg, a második negyedévben előreláthatólag 600.000 forinttal termelik olcsóbban a szenet. Egyben ígéretet tettek arra, hogy az első félév végéig 14.000 tonna szenet adnak tervükön felül az országnak.

i SZ/Szb

A Soproni Ruhagyár fiataljai a minőség javításáért

A Soproni Ruhagyárban tíz ifjusági brigád száz tagja versenyez az elsőségért. A József Attila-brigád 150 százalékon felül és jó minőségű munkájával már két alkalommal megszerezte az első helyet. Tóth Erzsébet 236, Somogyi Karola 206 százalékos teljesítményt ért el. A gyár fiataljai minőségi őrzőjáratot alakítottak és megszervezték a társadalmi ellenőrzést. Figyelemmel kísérik a munkafolyamatokat és ha hibás ruhadarabot találnak, felhívják rá a hiba elkövetőjének figyelmét. Így nem keletkezhet a kisebb pontatlanságból komolyabb minőségi kifogás.

Befejezték féléves tervüket a Kőbányai Téglagyár és a Beremendi Cement és Műszervek dolgozói

Kimagasló eredményeket értek el az első féléves terv teljesítésében a Kőbányai Téglagyár dolgozói. Május 9-én befejezték féléves tervüket. Az önköltség csökkentésében több mint egymillió forintos megtakarítást értek el. A téglagyár kollektívája most úgy

folyt.köv.

MTI BELFOLDI HIREK

B. 35. kiadás

1955. június 10.

17 óra 25 perc

/Hirek üzemeink... 1. folyt./ ö, vid. Hbj/Tr Vg/B Mi

határozott, hogy június végéig még öt és fél millió égetett és három millió nyerstéglát gyárt.

A Beremendi Cement és Műszervek dolgozói is örömmel jelentik, hogy első félévi cementgyártási tervüket már május 6-án befejezték. Az első fél év végéig, még 7.200 tonna cementet gyártanak, amely 3.600 családi-ház cementszükségletét elégíti ki. /MTI/.

- o - o -

Szombaton nyílik az Ernst Muzcumban a fiatal képzőművészek és iparművészek kiállítása

1955. június 10.

i Fm/Fm Li/B P

Június 11-én, szombaton délelőtt 12 órakor nyílik az Ernst Muzcumban a fiatal képzőművészek és iparművészek kiállítása. A kiállítást pályázat előzte meg, amelyet a DISZ kulturális sorozat keretében a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége, a Képzőművészeti Alap, a Népművelési Minisztérium és a DISZ együttesen hirdetett meg. A pályázat célja az volt, hogy fiatal művészeink bemutassák munkásságukat, műveikkel ábrázolják mai életüket, elsősorban az ifjúság életét, történelmünk nagy eseményeit, hazánk természeti szépségeit.

A fiatalok felkészülését elősegítette, hogy közel százán kaptak különböző előleget, részvételi díjat és megbízást, azonkívül beutalást a képzőművészeti alkotó otthonokba. A bírálóbizottság döntése alapján mintegy 360 műalkotás - festmény, grafika, szobor, iparművészeti és népművészeti tárgy- kerül bemutatásra, többségében főiskolai hallgatók munkái.

A kiállítást Pataki Ferenc, a DISZ Központi Vezetősége intézőbizottságának tagja és Szabó Iván szobrászművész nyitja meg. A megnyitó ünnepségen osztják ki a pályázati díjakat is. /MTI/.

- o - o -

L

M T I            B E L F Ö L D I            H I R E K

B 36. kiadás

1955 június 10

17óra 25 perc

Francia egyetemi tanár előadása Lukács György Kossuth-díjas akadémikusról

i Fm Li TI P

1955 június 10

Henri Lefebvre filozófus, egyetemi tanár, számos ismert mű szerzője szerdán este a párizsi Magyar Intézetben "A filozófus és kora" címmel előadást tartott Lukács György Kossuth-díjas akadémikusról. A zsúfolásig megtelt teremben Henri Lefebvre ismertette Lukács György munkásságának különböző állomásait.

A L' Humanité beszámol arról, hogy több francia könyvkiadó vállalat Lukács György műveinek franciayelvű kiadását készíti elő, így például Thomas Mannról szóló tanulmányát, valamint Balzac-ról, Stendhalról és Zoláról szóló esszéit. /MTI/

- - -

Ezeröttszáz tonnás szénszerelvényt indítanak Budapestre a DISZ II. kongresszusa tiszteletére a borsodi bányász-fiatalok

i Sz/Tr NL TI P

1955 június 10

A DISZ II. kongresszusa tiszteletére a Borsod megyei bányász-fiatalok tervén felül termelt 1.500 tonna szénrel megpakott szerelvényt indítanak Budapestre. A szerelvény szombaton este érkezik a Ferencvárosi pályaudvarra, ahol a DISZ budapesti bizottsága Unnepélyesen fogadja. A szerelvényt a legjobb ifjúsági frontbrigádok vezetői, köztük Szűcs Antal, a farkaslyuki bányász és Hábens Pál a kondói bányász legjobb ifjúsági brigádjainak vezetője kísérik. /MTI/

- - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás 1955. június 10.

18 óra 15 perc

Tízéves az Új Magyar Könyvkiadó

t H./Szné/PE Li P

1955. június 10.

Az Új Magyar Könyvkiadó megalakulásának tizedik évfordulója alkalmából. pénteken délelőtt sajtófogadtást rendeztek az Írók Boltja Klubhelyiségében. Zala Imre, az Állami Könyvterjesztő Vállalat igazgatója mondott megnyitó szavakat, majd Köpeczi Béla, a Kiadói Főigazgatóság főigazgató helyettese méltatta az Új Magyar Könyvkiadónak egy évtized alatt végzett munkáját. Elmondotta, hogy 1945 június elején a Magyar-Szovjet Művelődési Társaság egyik osztályaként alakult meg az Új Magyar Könyvkiadó, amely a fordulat évéig - a Szikra Könyvkiadó mellett - egyedül képviselte az újtipusú, szocialista könyvkiadást. Hangsúlyozta: a kiadó nagy érdeme, hogy széles tárta a magyar olvasóközönség előtt a szovjet kultúra kapuit. A felszabadulástól ez év január elsejéig orosz nyelvből több mint 6200 művet fordítottak le s adtak ki hazánkban 40 millió példányban. E munka jelentős részét vállalta magára a jubiláló kiadóvállalat: 951 művet jelentetett meg mintegy 8,700.000 példányban. A kiadó évtizedes munkássága elősegítette az új, munkásokból és parasztokból álló olvasótábor kialakulását. Kiadványai hozzájárultak a Szovjetunió példáján fejlődő új magyar irodalom megerősítéséhez. Köpeczi Béla végezetül megköszönte a kiadó dolgozóinak, fordítóinak és illusztrátorainak sikeres munkáját.

Ezután Rákosi Ferenc, az Új Magyar Könyvkiadó igazgatója beszélt munkájukról, terveikről. A kezdeti években a kiadó a szépirodalmi és a szovjet élet különböző területeiről szóló ismeretterjesztő munkák, szótárak, nyelvkönyvek, zene- és drámairodalmi alkotások közreadásával járult annak a nagy igénynek kielégítéséhez, amellyel népünk a szovjet kultúra felé fordult. 1948 után - az ifjúsági művek kivételével - egyedül a kiadó jelentette meg a szovjet és klasszikus orosz szépirodalom alkotásait. Komoly munkát végeztek a fordítóhárd a megerősítésben, s ma már ott tartunk, hogy mintegy ötven olyan műfordítóink van, aki képes az orosz nyelvű irodalom mind prózai, mind lírai alkotásainak magas színvonalú átültetésére. A magyar olvasók az évek során megismerkedtek mind a klasszikus orosz, mind a szovjet irodalom számos kiváló alkotásával. A többi között tíz kötetben megjelentek Gorkij válogatott művei; szépen halad az Orosz Renekirók sorozatának kiadása, Puskin "Anyegin"-je, a Szovjet Költészet antológiája, a szovjet írók válogatott műveinek sorozata a leg sikeresebb kiadványok közé tartoznak. Az év eleje óta a kiadó feladata az egész világ-irodalom klasszikus és mai műveinek megjelentetése.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1955. június 10.

18 óra 20 perc

/Tízéves az Új Magyar. . . folyt./ t HA/Szné/PE Li P

1955. évi tervében számos érdekes újdonság szerepel. Megjelennek A. Tolsztoj elbeszélései és Golgotha című regénytrilógiája, L. Tolsztoj, Szaltikov-Scsedrin, Turgenyev művei. Megjelenik továbbá a szovjet irodalom számos újdonsága, a többi között Ehrenburg, Fercin, Groszman, Ketlinszkaja, Nyikolajeva, Polevoj, Vasziljevskaja és mások művei. Az elmúlt évinél lényegesen nagyobb számban adják ki a népi demokratikus országok irodalmának alkotásait. A német Brecht, Marchwitza, a bolgár Dimov, a román Schia, Dumitriu Sadoveanu, a cseh Sirjek és Hsek, a lengyel Sienkiewicz, Orzeszkowa, Ncwcrly, Slowacki, Zeronski művei jelennek meg a többi között. A nyugati klasszikusok sorából kiemelkedik Shakespeare összes drámáinak négykötetes, bibliapapíron nyomott kiadása, amely decemberben jelenik meg. Kijáratjuk ebben az évben Cervantes, Anatole France, Dickens, Milton, Reynold, Schiller, Whitman, Romain Rolland, Stendhal, Zola, Flaubert alkotásait, az "Ezeréves éjszaka meséit", az élő nyugati írók közül az olasz Berneri, a portugál de Castro, az amerikai East, a görög Hadzisz, a francia Joulet, Merle, Vercors és mások egy-egy művét.

Végezetül a Magyar-Szovjet Társaság képviselői üdvözölték Rákos Ferencet és átnyújtották neki - kiváló munkája elismerésül - az MSZT országos vezetőségének ajándékát. /MTI/

-----

Albán est Pécsen

vid PE HA KC KM

1955. június 10.

A Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat Pécsi klubhelyiségében pénteken albán estet rendeztek, amelyen Dániel György, a TTIT központi földrajz-földtani szakosztályának titkára albániai uti élményeiről számolt be.

Az ünnepi esten albán irodalmi, zenei és népművészeti alkotásokat mutattak be. /MTI/

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás 1955. június 10. 13 óra 20 perc

Gáspár Sándor, a SZOT elnöke

k SZOT KC/PE KM 1955. június 10.  
pénteken Párizsba utazott, a Francia Általános Munkásszövetség  
/CGT/ június 12-én kezdődő XIX. kongresszusára. /MTI/

-----

Christa Mussial

k KKI KC/PE KM 1955. június 10.

a Német Demokratikus Köztársaság Külföldi Kulturális Kap-  
csolatok Társasága magyar referáturájának vezetője, háromhetes  
tanulmányutra Magyarországra érkezett. /MTI/

-----

A magyar-csehszlovák kulturális csereegyezmény

i Bc/Tr/PE KC KM 1955. június 10.

alapján Rudolf Pribil, a Csehszlovák Gyógyszerészeti és Biokémiai  
Kutató Intézet osztályvezetője, valamint Josef Poulik és Anton  
Tonik részsz Budapestre érkezett. /MTI/

-----

Aszen Hadzsiolov,

i Bc/Tr/PE KC 1955. június 10.

a Bolgár Tudományos Akadémia főtitkára elutazott Budapestről.  
/MTI/

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiadás

1955. június 10.

18 óra 25 perc

Véget ért az onkológus szakorvosok kétnapos munkaértekezlete

i HA/dc/PE KM

1955. június 10.

Az Országos Onkológiai Intézetben az Egészségügyi Minisztérium rendezésében kétnapos munkaértekezletet tartottak az ország onkológus orvosi, a gondozóintézetek, szakrendelések, szakintézetek vezetői és munkatársai. Értékelték az 1954. évi szervezési munkát és vázolták a második ötéves tervvel kapcsolatos feladatokat a rosszindulatú daganatos betegségek elleni küzdelemben.

Az onkológiai hálózat munkájában további előrehaladás akkor érhető el, - hangsúlyozta a munkaértekezlet - ha mindent elkövetnek a szűrővizsgálati, gondozó- és gyógyintézeti módszerek továbbfejlesztésére, a gyógyító- megelőző munka szakmai színvonalának emelésére.

A második napon számos értékes, tudományos és módszertani továbbképző előadás hangzott el. /MTI/

-----

\* Kiállítás nyílt Istókovits Kálmán festőművész alkotásából

t Em/PE Li KM

1955. június 10.

Pénteken délután a Csók István Galériában kiállítás nyílt Istókovits Kálmán festőművész alkotásából. Ünnepi beszédet mondott Molnár C. Pál festőművész. /MTI/

-----

2

B 41. kiadás

1955. június 10.

10 óra 30 perc

Diplomamunkák nyilvános bírálata az Iparművészeti Főiskolán

t Sr/Tr/PE Li KM

1955. június 10.

A Magyar Iparművészeti Főiskola vészös hallgatói pénteken délután nyilvánosan védték meg diplomamunkájukat. Az Unnepélyes diplomamunka elbírálásán részt vett Kállai Gyula és Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettesek is.

A diplomamunkák nyilvános bírálatával egyidőben nyitották meg a főiskola kiállítását, ahol számos új művészi és technikai próbálkozás, kísérletezés látható. A kiállítás fiatal iparművész-jelöltjeink kezdeményező képességéről, tehetségéről tanuskodik.  
/MTI/

Sztálinvárosi és székesfehérvári műszaki értelmiségiek találkozója

i vid HA/PE Li KM

1955. június 10.

A Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat Fejér megyei szervezete pénteken találkozóra hívta össze a sztálinvárosi és a székesfehérvári műszaki értelmiségi dolgozókat. A találkozó résztvevői megtekintették Székesfehérvár történelmi nevezetességeit, este pedig a TTIT értelmiségi klubjában baráti összejövetelen találkoztak első szocialista városunk és Székesfehérvár műszaki értelmiségi dolgozóival. /MTI/

Huszonnégy gépállomást tüntetnek ki élüzem címmel

i FM Br/PE No KM

1955. június 10.

A t vaszi idénytervek teljesítése alapján huszonnégy gépállomást tüntetnek ki élüzem címmel. Baranya megyében a sellyei, a mápocsi, a harkányi, és a pécsváradai, Fejér megyében a lovasberényi, Somogy megyében a nagyatádi, Vas megyében a rátóti, Csongrád megyében a pusztamérgesi, és az árpádhalmi, Hajdu megyében az erylaki és a nádudvari, Pest megyében a nagykovácsi, a bugyi, a kiskunlacházi, a fóti és a gyömői, Szolnok megyében a kunmadarasi, a tiszaróffi, a tószegi és a jászkeszi, Borsod megyében a mezőkövesdi és a hejőpapi, Heves megyében az atkári, továbbá a budapesti gépállomás kap élüzem címet. A huszonnégy gépállomásnak a Traktoros Nap alkalmából adják át a kitüntetést. /MTI/

TL

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 42 kiadás 1955 június 10

17 óra<sup>55</sup> perc

A Pusztamérgesi Gépállomás nyerte a gépállomások felszabadulási munkaversenyének első szakaszát

1 Br No TI KM

1955 június 10

A Földművelésügyi Minisztérium gépállomási főigazgatósága, valamint a MEDOSZ elnöksége értékelte a gépállomások felszabadulási munkaversenyének első szakaszát, amely május 31-ig tartott. A megyei gépállomási igazgatóságok közül a Baranya megyei gépállomási igazgatóság került az élre. Második a Hajdu megyei, harmadik a Somogy megyei gépállomási igazgatóság. Az első három helyezett gépállomási igazgatóság 15.000, 10.000 és 8.000 forint pénzjutalomban részesült.

A verseny első szakaszában gépállomásaink közül a Pusztamérgesi Gépállomás került az élre, gépenként 144 műszaknorma teljesítéssel. 10.000 forint pénzjutalmat kapott. Második az Árpádhalmi Gépállomás, gépenként 101; harmadik a Vámospercsi Gépállomás, gépenként 100; negyedik a Kisteleki Gépállomás, gépenként 88,5; ötödik a Nagykőrösi Gépállomás, gépenként 88 műszaknorma teljesítéssel.

A brigádvezetők versenyében első Bálint János, a Pusztamérgesi Gépállomás brigádvezetője. Brigádjának minden egyes gépe 147 műszaknorma értékű munkát végzett. Kiváló teljesítményéért 2.000 forint pénzjutalmat kapott. Második Makra Antal, Pusztamérgesi Gépállomás, gépenként 146 műszaknorma teljesítéssel, harmadik Gordó István, Egyeki Gépállomás, 111,9 műszaknorma teljesítéssel.

A traktorvezetők versenyében első Varga Imre /Vámospercs/. Gépevel 194 műszaknorma értékű munkát végzett. Kiváló teljesítményéért 2.000 forint pénzjutalmat kapott. Második Zeke József /Kistelek/ 168; harmadik Domány Péter /Bonyhád/ 161,8; negyedik Pócs András /Egyek/ 155,3; ötödik Peha Sándor /Vámospercs/ 155 műszaknormával.

A nőitraktorvezetők közül Gerencsér Rozália ácsi traktorosnő érte el a legjobb eredményt. Gépevel 58 műszaknorma értékű munkát végzett, teljesítményéért 1.500 forint pénzjutalmat kapott.

A termelészövetkezetekhez kihelyezett mezőgazdászok versenyét Cséh Zoltán, a Kiskunlacházi Gépállomás mezőgazdásza nyerte.

/folyt.köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 43 kiadás

1955 június 10

20 óra — perc

/A Pusztamérgesi....folyt./ i Br No TI KM

Kiváló teljesítményéért 2.000 forint pénzjutalmat kapott. Második Boros Mihály, a Tótkomlói, harmadik Fertály István, a Mernyei Gépállomás mezőgazdája.

A műszaki szakemberek versenyét Kőrösi Sándor, a Dégi Gépállomás szerelője nyerte. Kiváló teljesítményéért 2.000 forint pénzjutalmat kapott. Második Buzási Pál, a Sellyei Gépállomás műszaki ellenőre, harmadik Oláh Endre, a Vésztői Gépállomás esztergályosa.

/MTI/

---

Muradeli látogatása a Néphadsereg Művészegyütteséről

k MS/dg Li TI KM

1955 június 10

és a

V. I. Muradeli Sztálin-díjas zeneszerző, a VOKSZ zenei szakosztályának tagja, az OSZSZSZK Kabard Autonóm SZSZK érdemes művésze pénteken meglátogatta a Magyar Néphadsereg Vörös Csillag Érdemrenddel kitüntetett művészegyüttesét. Meghallgatta az énekkar és a zenekar több számát, majd közvetlen baráti beszélgetést folytatott az együttes vezetőivel és tagjaival. Az együttes tagjai nagy figyelemmel hallgatták a kiváló szovjet zeneszerző értékes megjegyzéseit.

/MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44. kiadás

1955. június 10. 27 óra 35 perc

A varsói VIT sikeréért

i HI/Tr/PE Li P

1955. június 10.

A VIT küldöttek javára megindított gyűjtéshez újabb üzemek fiataljai csatlakoztak.

A Rucyantaárnyár-szövetkező osztályának diszistái a legutóbb tartott ünnepi taggyűlésükön a gyarmati és a félgyarmati országok ifjúságának küzdelmes életéről is megemlékeztek. A DISZ taggyűlésen egyöntetűen elhatározták, hogy a gyarmati országokból Varsóba utazó fiatalok költségeihez egy-egy órai keresetüknek megfelelő értékű VIT bélyeg vásárlásával járulnak. Példájukat az osztály idősebb dolgozói is követték, s hasonló felajánlást tettek.

A Klement Gottwald Villamosági Gyár ifjún munkásai összesen hétezer forinttal segítik a VIT küldöttek utazását. Az üzem valamennyi dolgozó fiatalja tízforintos VIT bélyegot vásárol.  
/MTI/

A Villamosipari Központi Kutató Laboratórium dolgozóinak békegyűlése

i MS/dp/PE KM

1955. június 10.

Pénteken délután a Villamosipari Központi Kutató Laboratórium dolgozói békegyűlést tartottak, amelyen Porzolt József, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanársegéde, átfordó előadásban ismertette a békeharc legutóbbi eredményeit. Az előadáshoz-hozzászólt Kossuth-díjas és munkájerdemrendes kutatók felkes hangon beszéltek: a helsinki béke világtalálkozó jelentőségéről és várható eredményeiről. /MTI/

Várkonyi Zoltán beszámolója a magyar filmdelegáció cannesi tapasztalatairól

t Fm/dg/PE KM

1955. június 10.

A Kulturkapcsolatok Intézete, az Országos Moziüzemi Igazgatóság és a Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat rendezésében pénteken este a Kossuth-klubban Várkonyi Zoltán filmrendező, Kossuth-díjas érdemes művész beszámolót tartott a magyar filmdelegáció cannesi tapasztalatairól. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45. kiadás

1955. június 10.

27 óra 50 perc

Az MSZT VIII; kerületi szervezete

k MS/dc/PE KM

1955. június 10.

pénteken délután baráti találkozóra hívta össze a kerületi választmány tagjait és a kerület legjobb aktívait. A találkozón megjelent V.G. Jakovlev, a VOKSZ vezetősége elnökének első helyettese, az MSZT fennállásának tizedik évfordulója alkalmából nálunk tartózkodó szovjet küldöttség tagja és melege szavakkal köszöntötte a találkozó résztvevőit. /MTI/

"Hogy elvesszük a barátság magyait a nagy Kína földjein..." - Hsieh Ven-csing kínai újságíró cikke az EMIG-ről

i Fm/PE Li P

1955. június 10.

A kínai szakszervezetek központi lapja, a "Kuozszen Zsinco" hosszabb cikket közöl Hsieh Ven-csing, Magyarországon tartózkodó kínai újságíró tollából. Hsieh Ven-csing cikkében a budapesti EMIG Gépgyárban tett látogatásáról számol be. A többi között a következőket írja:

- Az EMIG-ban kialakult lelkes munkaversenyek és a szovjet módszerek sikeres alkalmazása révén az EMIG Magyarországon egyik lelkorszerűbb üzemévé fejlődött, s több mint négyszáz élmunkása van.

Az EMIG termelési eredményeivel foglalkozva Hsieh Ven-csing kiemeli, hogy a gyár az utóbbi két évben minden tekintetben teljesítette termelési tervét, s 1955 első negyedében jelentősen növelte a munka termelékenységét. Megemlíti továbbá, hogy az EMIG a Kínai Népköztársaságba külön szerelőt küldött, aki nagy segítséget nyújtott a kínai munkásoknak a Kínába szállított EMIG gépek üzemeltetésében és karbantartásában.

- A szerelőműhelyben láttam - írja tovább - hogy az EMIG munkásai további, Kínába szállítandó kombájnokon dolgoznak. Biztos vagyok abban, hogy az EMIG dolgozói, akik mindennap túlteljesítik a tervet, idő előtt leszállítják a Kína részére gyártott gépeket is. A szerelőműhelyből kifoló jövevény a műhelyt éppen elhagyó kombájn vezetője mellé hívtam a kombájnra és azt mondta:

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 46. kiadás

1955. június 10.

21 óra 40 perc

/"Hogy elveszük. . . folyt./ i Fm/PE Li P

"Menjünk együtt Kinába korbájnnon, - irány: egy kínai állami gazdaság! Vigyük el a magyar nép barátságát a hatszázmilliós kínai népnek, mert a mi gépeink arra is valók, hogy erősítsük a nagy Kína földjein a magyar és a kínai nép barátságát!" Elbűcsúzva az EMAG lelkes munkásaitól, még sokáig fülembe csengtek a Szerelőműhely vezetőjének szavai: "... hogy elveszük a barátság magvait a nagy Kína földjein!" - írta befejezésül Hsien Vencsing. /MTI/

- - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47. kiadás

1955. június 10.

2 óra 50 perc

Időjárásjelentés

& PE KM

A Meteorológiai Intézet jelenti június 10-én, pénteken este 21 órakor:

Záporesők

Közép-Európában továbbra is erősen változékony az időjárás. Sokfelé záporesők, zivatarok vannak.

Hazánkban ma országszerte voltak záporesők, zivatarok. A hőmérséklet nyugaton 23-26, keleten 26-29 fokra emelkedett. Budapesten pénteken 21 órakor a hőmérséklet 15 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 755 mm, erősen emelkedő irányzatú.

Várható időjárás szombat este: változó felhőzet, többfelé záporeső, eső. Élénk, időnkint erős északnyugati, északi szél. A hőmérséklet csökken.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 10-13, leghősebb nappali hőmérséklet szombaton nyugaton 14-17, keleten 17-20 fok között.

A Duna vízállása pénteken reggel Budapestnél 397 cm.

/MTI/

TL

V e s e